

# INFORMATOR JELENIOGÓRSKI

ISSN 1689-4537



**KALENDARZ IMPREZ  
KULTURALNYCH,  
SPORTOWYCH  
i TURYSTYCZNYCH**

**MARZEC  
2010**

# KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH, SPORTOWYCH i TURYSTYCZNYCH MARZEC '2010

WYSTAWY • WERNISAŻE...

## 1 marca – poniedziałek

**otwarcie wystawy malarstwa Aldony Staroń „Natura”  
i Małgorzaty Klimas „Macierzyństwo”**  
godz. 17.00 w Galerii „Promocje”

**Aldona Staroń** – ur. 05.10.1954 w Jaworze. Absolwentka wydziału artystyczno – pedagogicznego Uniwersytetu Śląskiego, Filii w Cieszynie. Dyplom uzyskała w pracowni malarstwa prof. Alfreda Biedrawy. Wykładowca Policealnego Studium Reklamy Wizualnej w Świdnicy. Zajmuje się twórczością plastyczną od wielu lat. Jej ulubione techniki to olej, pastel, malarstwo na jedwabiu. Tematyka malarska to głównie natura nieraz potraktowana dość realistycznie, kiedy indziej nieco przetworzona. Wszystkie prace są nastrojowe, pełne uroku, a przede wszystkim wypełnione kolorem. W otwartej przez siebie w 2004 r. w Jaworze galerii prezentuje swoje obrazy i promuje miasto ukazując jego piękno w akwarelach i grafice.

**Małgorzata Klimas** – córka Aldony Staroń. Studia w zakresie Sztuk Plastycznych na Wydziale Edukacji Artystycznej na Uniwersytecie Opolskim. Dyplom w 2008 r. w pracowni grafiki warsztatowej prof. Moniki Kamińskiej. Na cykl „Macierzyństwo” składa się sześć różnych prac zmultiplikowanych, które dotyczą aspektów narodzin i przemijalności, ilustrują koncepcję silnych związków między kobietami i kształtowaniem osobowości w kolejnych pokoleniach oraz odwołują się do przekazywanych tradycji i do więzi między kobietami. Jest to wielopoziomowy zapis zmieniającego się choć wciąż bardzo intensywnego i starannie pielęgowanego uczucia matki i córki (*info z ODK*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Osiedlowy Dom Kultury**

## 2 marca – wtorek

**otwarcie wystawy fotografii „Aura Karkonoszy”** Janiny Hobgarskiej, Janusza Jaremena, Krzysztofa Kuczyńskiego i Zbigniewa Kulika  
godz. 17.00 w Galerii Małych Form Książnicy Karkonoskiej (*ekspozycja czynna do dnia 31 marca*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## od 5 marca

**wystawa malarstwa Bożeny Kopij-Machnik „Twarze – cienie”**, spotkanie z artystką w dniu 25 marca o godz. 17.00 (*galeria czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00, bilety w cenie 2 zł, w sobotę w godz. 10.00-16.00, wstęp bezpłatny*)

**Bożena Kopij-Machnik** maluje twarze, ludzkie wnętrza, emocje, to co ulotne i ukryte. Jej oszczędne portrety pełne są twarzy, które zapadają w niepamięć, artystka uwidacznia w swoich obrazach ich tajemnice. Odmalowuje wielorakość bytu ludzkiego, pochyla się nad mechanizmem zapominania. Sprowadza twarze do rangi jednego wspólnego ludzkiego oblicza, na którym maluje emocje, od zachwyty, radości, poprzez smutek, zaciekawienie, aż po nostalgię.

Portrety psychologiczne Bożeny Kopij-Machnik pełne są dynamicznych, poszarpanych albo uspokojonych, plam barwnych. Artystka maluje oszczędnie, poszukuje. W swojej twórczości delikatnymi pociągnięciami pędzla zaznacza i sygnalizuje ukryte niuanse ludzkiego bytowania.



Bożena Kopij-Machnik – urodziła się 18 sierpnia 1961 w Jeleniej Górze. W latach 1982-1987 studiowała w poznańskiej PWSSP, dyplom z wyróżnieniem w 1997 roku w zakresie malarstwa i rysunku w pracowniach: prof. Norberta Skupniewicza i prof. Józefa Fliegera. W latach 1988 – 1990 otrzymała stypendium Ministra Kultury i Sztuki. Od roku 1994 mieszka i pracuje w Hanowerze (Niemcy). Zajmuje się malarstwem, rysunkiem i grafiką warsztatową. Od roku 2000 bierze udział w akcjach i wystawach Workshop-Hannover. Prowadzi liczne kursy i projekty artystyczne dla dorosłych, dzieci i osób upośledzonych. Prezentowała swoje prace na licznych wystawach indywidualnych i zbiorowych na terenie Europy (*info z BWA*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Biuro Wystaw Artystycznych**

## 5 marca – piątek

### otwarcie wystawy prac członków sekcji fotograficznej Karkonoskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku „Świat wokół nas”

godz. 15.00 w Galerii „Przestrzeń” Kolegium Karkonoskiego (budynek biblioteki)

Sekcję fotograficzną prowadzi Ryszard Literacki, a swoje prace zaprezentują: Grażyna Baryła, Zofia Gosecka, Jerzy Janus, Elżbieta Jasińska, Elżbieta Hołyńska, Maria Kapuścińska, Mieczysław Kapuściński, Elżbieta Leśniewska, Renata Pietrawska, Antonina Sobierajska, Włodzimirz Stojek i Danuta Wilmont

Organizator: **Kolegium Karkonoskie**, ul. Lwówecka 18

### otwarcie wystawy fotograficznej Mariana Bochyneka „Papua Nowa Gwinea” – godz. 16.30

**Marian Bochynek**, zamieszkały w Janowicach Wielkich, przyrodnik, przewodnik sudecki, krajoznawca, grotołaz, fotografik, z zamiłowania podróżnik. Pan Marian Bochynek w roku 2008 uczestniczył w wyprawie speleologicznej do Papui Nowej Gwinei. Celem wyprawy była najgłębsza studnia jaskiniowa Oceanii – Minye (417 m) na wyspie Nowa Brytania. Wyprawa przemierzyła drogą lądową i wodną wyspę Papua i inne wyspy na Morzu Salomona, Nowogwinejskim i Bismarcka. Uczestnicy wyprawy na Nowej Brytanii i Nowej Gwinei przebywali kilka tygodni w dżungli, kontaktując się z ludźmi tam żyjącymi. Niesamowite zdjęcia z najbliższych rejonów naszego świata (*info z muzeum*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

## do 10 marca

### wystawa fotografii Oiko Petersena „Downtown Collection” w Galerii „Muflon”

**Oiko Petersen** (ur. 1983) – młody, polski artysta, którego przygoda z fotografią rozpoczęła się trzy lata temu. Wystawa „Guys. From Poland with love” była jego debiutancką prezentacją, pokazaną podczas 6. Fotofestiwalu w Łodzi. Oiko Petersen znalazł się także w gronie piętnastu najciekawszych młodych, polskich fotografów, zakwalifikowanych do projektu PhotoPoland przygotowanego wspólnie z Instytutem Adama Mickiewicza. Na Petersena oraz na jego twórczość duży wpływ ma jego druga pasja – teatr. Do tej pory swoje fotografie Oiko publikował m.in. w magazynach „Foto”, „Fluid”, „Press”, „Secesja”, a także w prasie codziennej.

Oiko Petersen realizując projekt Downtown Collection chce zaprosić oglądających do skonfrontowania się z własnymi uprzedzeniami. Artysta ma nadzieję, że odbiorcy oglądając zdjęcia będą musieli zmierzyć się z kulturowymi barierami i utartymi schematami w postrzeganiu osób z niepełnosprawnością intelektualną i fizyczną. Podejmując ten temat, fotograf nie tylko chce zaprosić do dyskusji o pięknie, ale także zwrócić uwagę na bardzo niski stopień asymilacji osób z zespołem Downa w naszym kraju. Chciałby, aby projekt ten pozwolił lepiej poznać świat osób z zespołem Downa, i aby dzięki tym zdjęciom większość ludzi uwrażliwiła się na obecność Innego. Korzystając przy tym projekcie z języka reklamy, Petersen całkowicie stosuje się do jego reguł. Udając kampanię reklamową nowej kolekcji ubrań, tworzy w rzeczywistości kampanię reklamową dla pewnej idei.



W cyklu Downtown Collection Oiko fotografuje kilkanaście osób z zespołem Downa w sposób zarezerwowany dla estetyzującej fotografii mody. W pełni starając się oddać charakter modeli i modelek, podejmuje ryzyko zapytania czy parodia może nie być parodią i czy może stać się pełnoprawną, wartościową częścią naszego świata. W ten sposób zaprasza oglądających do zmierzenia się z własnymi barierami i uprzedzeniami.

W obiegowej opinii zespół Downa kojarzy się z nieszczęściem i smutkiem. Oiko Petersen twierdzi jednak, że w rzeczywistości może być całkiem inaczej – jeżeli tylko nie będziemy patrzyli na osoby z zespołem Downa przez pryzmat naszej normalności, szybko okaże się, że ich wewnętrzny świat może być zaskakujący, śmieszny i wzruszający. Wystawa w ramach obchodów 5. Światowego Dnia Zespołu Downa

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Miejski Dom Kultury „Muflon”,  
Jeleniogórskie Stowarzyszenie Rodzin  
i Przyjaciół Dzieci z Zespołem Downa**

**od 11 marca**

**wystawa „Pejzaż Karkonoski”** (ekspozycja czynna do dnia 25 kwietnia)

Wystawa prezentuje malarstwo karkonoskie ze zbiorów Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze. Głównie są to obrazy pejzażyстів śląskich. Pokażemy okazałą panoramę Karkonoszy autorstwa Adolfa Dresslera, który przyczynił się bezpośrednio do zaczątków pierwszej kolonii artystycznej w Karkonoszach. Przyjeżdżał tu regularnie ze swoimi uczniami na plenery. Na wystawie będzie można zobaczyć prace Gertrud Staats, wrocławskiej malarki, która była jedną z najlepszych uczennic Dresslera. Warto tu również wymienić nazwiska malarzy takich jak: Wilhelm Krauss oraz Quido Manes. Zaprezentujemy także obrazy artystów skupionych w Stowarzyszeniu Artystów św. Łukasza w Szklarskiej Porębie. Założyła je z inicjatywy Hansa Fechnera w 1922 r. grupa malarzy: Paul Aust, Franciszek Jackowski, Alfred, Georg Heinrich Wichmann. Na wystawie znajdą się prace m. in.: Alfreda Nikischa, Franza von Jackowskiego, Willi Oltmansa, Heinricha Tüpke, Paula Weimanna.

Dużą atrakcją podczas wystawy, będzie wykonywanie kopii obrazu Maxa Wislicenusa *Zima od strony Lisiej Góry*. Przed wojną obraz ekspozycyjny był na stałej wystawie, po 1945 roku trafił do Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Żeromskiego w Jeleniej Górze. Obraz został namalowany specjalnie dla naszego muzeum. Jak wynika z literatury, artysta wykonał na zlecenie Ministerstwa Edukacji zespół pięciu wielkoformatowych obrazów, przedstawiających karkonoskie pejzaże, tworzące cykl *Cztery pory roku*. **W dniu 26 kwietnia odbędzie się uroczyste przekazanie obrazu z zbiorów Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze.** Liceum zgodziło się, aby obraz wrócił do muzeum w zamian za wykonanie jego kopii. Dlatego przez cały okres trwania wystawy, będziemy mogli przyglądać się jak powstaje kopia tego dzieła. Pracy tej podjął się Wiktor Staszak. Będzie to na pewno duża atrakcja, ponieważ rzadko mamy szansę, podpatrywać warsztat pracy malarza (*info z muzeum*)

Organizator: **Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze**

**11 marca – czwartek**

**otwarcie wystawy „Zagłada polskich elit Akcja AB – Katyń”** z okazji 70. rocznicy Zbrodni Katyńskiej

**godz. 15.00 Skansen Uzbrojenia Wojska Polskiego przy ul. Sudeckiej 83** (ekspozycja czynna do dnia 23 kwietnia)

Ekspozycja przygotowana w formie planszowej przez Biuro Edukacji Publicznej IPN w Warszawie, podzielona została na kilka bloków tematycznych. W pierwszym naświetlono sowiecko-niemieckie przymierze polityczne i wojskowe z lat 1939-1941. Ukazano wspólną agresję na Polskę, jej rozbiór oraz okupację, podczas której współpracujące ze sobą mocarstwa wprowadziły w życie ludobójczą politykę wobec obywateli podbitego kraju. Kolejne bloki tematyczne poświęcono zbrodni katyńskiej, a następnie akcji AB, podczas której Niemcy rozstrzelali ok. 6.500 przedstawicieli polskiej inteligencji. Zrekonstruowano przygotowania do zbrodni i ich przebieg, pokazano najważniejszych sprawców. Przybliżono wybrane sylwetki ofiar. Podsumowaniem wystawy jest próba bilansu ludobójczych operacji, ukazanie ich geograficznego zasięgu oraz faktu nieukarania większości odpowiedzialnych za nie funkcjonariuszy III Rzeszy i ZSRR, zwłaszcza sprawców zbrodni katyńskiej. Do wystawy przygotowano ofertę edukacyjną skierowaną do dzieci i młodzieży szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, w ramach której w Skansenie



Uzbrojenia Wojska Polskiego odbędą się multimedialne lekcje muzealne na temat zbrodni katyńskiej. Rezerwację terminów lekcji muzealnych można wykonać elektronicznie pod adresem [biuro@militaria-muzeum.pl](mailto:biuro@militaria-muzeum.pl) lub telefonicznie pod numerem 75 64 29 222 (*info z muzeum*)

Organizator: **Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze**

**otwarcie poplenerowej wystawy fotografii „Przesieka '2009”**; plener organizowany przez Jeleniogórskie Towarzystwo Fotograficzne tradycyjnie miał miejsce w Przesiece; wzięło w nim udział 32 fotografików

**godz. 16.00 w Galerii HALL**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Osiedlowy Dom Kultury**

## 12 marca – piątek

**otwarcie wystawy „Schody na Dolnym Śląsku”**

**godz. 17.00**

Willa Łąkowy Kamień jako wizytówka piękna architektonicznego, jest znakomitym miejscem do realizacji wystawy prezentującej polsko-niemieckiej publiczności skarby śląskiej architektury. Wystawa stworzona przez Borisa, Aleksandra i Hansa Blanków, będzie jednocześnie wstępem do kolokwium pt. „Śląsk – region obcy. Polsko – niemieckie rozmowy z/o ludziach i architekturze”. Ekspozowane są 52 przykłady historycznych schodów. Zamierzeniem wystawy jest ujęcie schodów w 118 założeniach architektonicznych w 63 miejscowościach Dolnego Śląska (Vademecum, Compendium, Archiwum fotograficzne) (*info z muzeum*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”**

## 13 marca – sobota

**wystawa poświęcona historii powstania dramatu „Czarna maska”**, prezentacja dotycząca inspiracji i historii powstania oraz recepcji sztuki na scenach Austrii, Niemiec i Polski

**godz. 17.30 w Teatrze im. Cypriana Kamila Norwida (*wstęp wolny*)**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## do 14 marca

**„Rudawy” Piotr Kurek**, wystawa w formie wygaszaczy monitorów stanowisk komputerowych na I i II piętrze Książnicy Karkonoskiej – Galeri@ w Tle przy ul. Bankowej 27, [www.galeriawtle.blogspot.com](http://www.galeriawtle.blogspot.com)

**Piotr Kurek** z zawodu geograf, geomorfolog. Głównym jego tematem fotografii (poza tematem ulubionym, jakim są zwierzęta) są procesy rządzące naszą planetą. Jest samoukiem amatorem. Nie kończył żadnej szkoły, ani kursów fotograficznych. Na wystawie zaprezentowane zostaną fotografie z Rudaw Janowickich

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## od 16 marca

**„Karkonosze” Sławoj Dubiel**, wystawa w formie wygaszaczy monitorów stanowisk komputerowych na I i II piętrze Książnicy – Galeri@ w Tle przy ul. Bankowej 27, [www.galeriawtle.blogspot.com](http://www.galeriawtle.blogspot.com)

**Sławoj Dubiel** urodził się w 1964 r. w Tarnowskich Górach. Artysta interesuje się fotografią klasyczną, uwzględniającą jej cechy dokumentalne. Posługuje się wielkoformatową kamerą. Zastaną rzeczywistość podnosi do rangi sztuki, swoimi fotografiami potrafi przenieść odbiorcę w inny świat, w niezwykle krainy. Tworzy głównie czarno-białe fotografie, przestrzeni postindustrialnych (np. *Cementownia Groszowice, Fotorealizm, Vedute di Silesia, Dwie tradycje*) oraz klasyczne fotografie krajobrazu (np. *Pamiętka z Karkonoszy. Fotografia – Nowe Media*). Jego kolekcje fotografii obejmują różne tematy i obszary zainteresowań.



Utrwała i dokumentuje, to co mija bezpowrotnie i uwiecznia to, co zapomniane, czego istnienie jest pomijane przez innych artystów. Wśród tematów jego twórczości znajdziemy: panoramy, piękno gór, a także ciekawe i niepowtarzalne wnętrza. Swoje prace prezentował na wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych, zdobywając m. in. I nagrodę XV Biennale Fotografii Górskiej w Jeleniej Górze w 2008 roku. Jego fotografie odnaleźć można na stronie [www.slwojdubiel.art.pl](http://www.slwojdubiel.art.pl). (info z Książnicy Karkonoskiej)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**do 17 marca**

**wystawa fotografii ze zbiorów Bożeny Rygollo i Bolesława Osipika „Tartak Sobieszów”** Galerii Klubu Osiedlowego „Orlik” przy ul. Wita Stwosza 6

Pomysłodawcą wystawy jest pan Bolesław Osipik, który przepracował w tartaku w Jeleniej Górze – Sobieszowie 36 lat. W dniu 28 lutego 2010 roku mija rok od dnia likwidacji tartaku. Wystawa fotografii prezentuje zdjęcia wykonane w zakładzie w latach 70-tych, 80-tych oraz w dniu jego zamknięcia. Na wielu zdjęciach widzimy Pana Bolesława i innych pracowników zakładu przy pracy. Dziś wspominają to miejsce z sentymentem. Tartak w Sobieszowie funkcjonował przez około 40 lat. Kilkakrotnie zmieniła się jego nazwa. W czasach swojej świetności zatrudniał ponad 150 osób. Kiedy ograniczono eksport rozpoczęły się zwolnienia. W dniu 28 lutego 2009 roku tartak zamknięto (tekst z MDK „Muflon”)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Miejski Dom Kultury „Muflon”**

**17 marca – środa**

**otwarcie wystawy twórczości Beaty Makutynowicz „Kolorowe nastroje”**

**godz. 18.00** (ekspozycja czynna do dnia 23 kwietnia)

**Beata Makutynowicz** pochodzi z mazurskiej miejscowości Pasy. Edukację artystyczną rozpoczęła w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych w Jeleniej Górze/Cieplicach, które ukończyła w 1991 roku. W międzyczasie przeprowadziła się do Karpacza, w którym mieszka do chwili obecnej. Swoją drogę artystyczną kontynuuje w Stowarzyszeniu Nowy Młyn ze Szklarskiej Poręby oraz Stowarzyszeniu Regio Korkontoi w Karpaczu. Prace, które prezentuje na tej wystawie są zbiorem z ostatnich 4 lat, które poświęciła sztuce. Od pierwszych prac wykonywanych temperą po późniejsze obrazy olejne oraz prace graficzne.

Autorka o swoich pracach i malarstwie mówi, że (...) „*jest dla mnie terapią – Terapią Kolorami, która dostarcza mi ogromne porcje energii. Swoje myśli przetwarzam na barwę, światło i cień. Wyrobiłam w sobie umiejętność pozyskiwania pomysłów z życia codziennego: jabłko w kuchni, kwiaty w ogrodzie, zabawki dzieci. Okazuje się, że świat wokół nas może naprawdę być kolorowy wystarczy inaczej spojrzeć na niego ...i takie są właśnie moje nastroje – KOLOROWE*”.

Prace Beaty Makutynowicz były prezentowane na kilku wystawach między innymi: Gazzada Schianno – Włochy, Galeria Jana Pawła II – Karpacz, Miejska Biblioteka Publiczna – Karpacz, Galeria „Promocje” – Jelenia Góra, grupowa wystawa artystów ze Stowarzyszenia „Nowy Młyn” – Szklarska Poręba.

„Prace Beaty Makutynowicz emanują czystą poezją, zachwycają umiejętnym operowaniem światłem i barwą, sprawiają, że proste przedmioty: draperie, wkomponowane rośliny czy owoce sprawiają wrażenie ożywionych. Jednocześnie należy zwrócić uwagę na fakt, że w eksponowanych kompozycjach artystka nie kładzie nacisku na naturalizm przedstawienia, ale na przekazanie klimatu układów, w których rzeczy to tylko pretekst do swobodnej wypowiedzi twórczej – jakże jednak atrakcyjnej...” Janusz Motylski. Biuletyn Rady Miejskiej w Karpaczu – grudzień 2007 (info z MDK „Muflon”)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Miejski Dom Kultury „Muflon”**



**19 marca – piątek**

**otwarcie wystawy fotografii Dagmary Reczki**

godz. 17.00 w Klubie Osiedlowym „Orlik” przy ul. Wita Stwosza 6  
(ekspozycja czynna do dnia 28 kwietnia)

Autorka prac jest uczennicą II klasy liceum o profilu humanistycznym I LO w Jeleniej Górze. Fotografiami interesuje się od dwóch lat. Szczególną uwagę poświęca fotografii mody, ponieważ zdaniem autorki łączy ona jej dwie pasje – fotografie i stylizacje ubioru. Artyści, których bardzo ceni to m.in. Terry Richardson (autor kampanii dla H&M), Patric Demarchelier, Mario Testino oraz polscy fotograficy i styliści – Krajewska/Wieczorek. Fotografia jest pasją, ale Dagmara Reczko ma nadzieję, że stanie się ona jej sposobem na życie (info z MDK „Muflon”)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Miejski Dom Kultury „Muflon”**

**otwarcie wystawy fotografii Kacpra Kowalskiego „Wzorki polskie”**

godz. 17.00 w Galerii SKENE, budynek Teatru im. Cypriana Kamila Norwida przy Alei Wojska Polskiego 38

**Wzorki polskie** (Polish patterns) to najnowszy projekt fotograficzny Kacpra Kowalskiego. Abstrakcyjne, malarskie kadry wydają się być raczej obrazami, niż zdjęciami. Kompozycje graficzne powstające z pól, dróg i łąk, jeziora jak rozsypane elementy układanki, zaskakująco powtarzalne wzory na zamarznętym jeziorze – to obrazy widzialne tylko z powietrza. – Piękno natury jest tak oczywistym tematem w sztuce, że trudno jest odbiorców zaskoczyć, zatrzymać ich uwagę na dłużej – mówi Kowalski. – Ten cykl abstrakcji spełnia taką rolę. Wszystkie zdjęcia robiłem na Pomorzu, w promieniu 50 km od domu. Polski krajobraz jest tak różnorodny, że w poszukiwaniu wyjątkowych ujęć nie trzeba daleko podróżować.

**Kacper Kowalski** urodził się w 1977 roku. Z wykształcenia architekt i licencjonowany instruktor paralotniowy, jako fotograf specjalizuje się w fotografii lotniczej. Wykorzystując niezwykłą perspektywę i kontrolę nad obrazem, jaką posiada będąc jednocześnie fotografem i pilotem, Kowalski pokazuje wzory, symetrie i asymetrie zazwyczaj niedostępne dla oka ludzkiego. Fotografie Kacpra Kowalskiego zostały nagradzane i wyróżnione w najważniejszych polskich i międzynarodowych konkursach fotograficznych: World Press Photo 2009 – 2. miejsce w kat. Arts & Entertainment, Nikon Photo Contest International – nagroda jubileuszowa 75th NIKKOR, Grand Press Photo – 2 nagrody, National Geographic – wyróżnienie, Pilsner Urquell International Photography Award – 9 nagród.

W czasie wolnym od fotografowania Kacper Kowalski lata wyczynowo na paralotni bez silnika (do sesji zdjęciowych używa napędu). Konkurencja w której startuje – XC (Cross Country) – Open – polega na pokonaniu jak najdłuższego dystansu przy wykorzystaniu jedynie siły wiatru i prądów powietrznych. W 2009 roku Kacper Kowalski został wicemistrzem świata (info stowarzyszenie)

Organizator: **Stowarzyszenie Magna Silesia  
z Jeleniej Góry**

**do 22 marca**

**wystawa Tomasza Mordarskiego „Podróż do wnętrza Ziemi”**, zdjęcia jaskiń, które zwiedził Autor i utrwalił podczas podróży w Galerii N...przy ul. 1 Maja 43

Organizator: **Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli  
we Wrocławiu, Filia w Jeleniej Górze**

**24 marca – środa**

**Fotografia marca**, podsumowanie konkursu fotograficznego, wręczenie nagród i wyróżnień dla laureatów; autorami zdjęć i uczestnikami tego comiesięcznego konkursu mogą być wszyscy fotografujący; termin

zgłaszania zdjęć upływa 15 dnia każdego miesiąca; wymagany format zdjęć – min. 13 x 18 cm; fotografie oraz laureatów poprzednich edycji konkursu można zobaczyć na stronie [www.muflon.sobieszow.pl](http://www.muflon.sobieszow.pl)  
**godz. 18.00 w Galerii „Muflon”**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Miejski Dom Kultury „Muflon”**

**do 31 marca**

**wystawa fotografii Waldemara Wydmucha „Akt – lata 60 i 70 ubiegłego wieku”** w Galerii „Korytarz” przy ul. Bankowej 28/30

Waldemar Wydmuch jest jednym z nestorów jeleniogórskich fotografików. Fotografiją zajmuje się od 1953 roku. Członek Jeleniogórskiego Towarzystwa Fotograficznego, gdzie przez wiele lat pełnił funkcję prezesa. Będąc również instruktorem kategorii S przez długie lata nauczał młodzież obcowania ze sztuką fotografii. Brał udział w bardzo wielu wystawach zbiorowych i indywidualnych – prezentowana aktualnie jest 25 autorską wystawą Artysty.

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**do 31 marca**

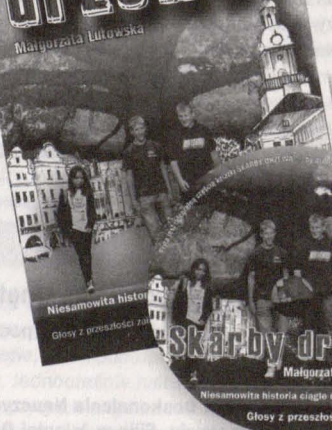
**wystawa malarstwa i grafiki Aleksandry Witek „Las nocą rośnie”** w Galerii „Pod Brązowym Jeleniem” przy ul. 1 Maja 60

**Aleksandra Witek** jest absolwentką jeleniogórskiego Liceum Plastycznego oraz Instytutu Sztuk Pięknych Uniwersytetu Zielonogórskiego, gdzie ukończyła malarstwo (2008). „Las nocą rośnie” to malarski i graficzny cykl prac dyplomowych, które powstały pod kierunkiem prof. Stanisława Kortyki. Wystawa jest pierwszą indywidualną prezentacją prac Jeleniogórzanki w naszym mieście (tekst z JCK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## **Nowa książka Małgorzaty Lutowskiej**

**Skarby drzewa**  
Małgorzata Lutowska



**Tajemnica jeleniogórskiego SKARBU!**

**Jelenia Góra jakiej nie znacie!**

**Młodzież odkrywa swoje miasto!**

*(książka w ramach projektu „Moja Mała Ojczyzna”*

**Głosy z przeszłości na CD**

*(czytają uczniowie jeleniogórskich szkół!)*

**KONKURS dla CZYTELNIKÓW!**

**Nagroda – jednodniowa wycieczka autokarowa pełna przygód, skarbów i tajemnic – z Autorką książki!**



**KSIĘGARNIA REGIONALNA • Jelenia Góra,  
ul. Okrzei 12 • tel. 075 75 222 15 • [www.adrem.jgora.pl](http://www.adrem.jgora.pl)**



# KALENDARIUM

## 1 marca – poniedziałek

### Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.

Mecz pomiędzy Janowicami Wielkimi – AZS Politechnika Wroclawska ZOD Jelenia Góra odbędzie się na sali sportowej Szkoły Podstawowej w Janowicach Wielkich przy ul. Partyzantów 4 o godz. 18.45

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 2 marca – wtorek

projekcja filmu w **DKF „KLAPS” „Dom zły”** thriller, reż. Wojciech Smarzowski (Polska, 2009)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 10 zł, karnet 28 zł)**

Zimą 1982 roku ekipa milicyjna próbuje zrekonstruować zbrodnię, do jakiej doszło w chałupie na odludziu kilka lat wcześniej. Świat małych układów, które rządziły wtedy i które rządzą wiecznie. Znakomity dramat – nie tylko polityczny. Ponure, mroczne, wielkie kino (info z JCK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Kultury**

### Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.

Mecz pomiędzy TKKF „Orle” – Kolegium Karkonoskie I WF odbędzie się na sali sportowej Zespołu Szkół Licealnych i Usługowych przy ul. Leśnej 5 o godz. 19.45

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 3, 10, 17, 24, 31 marca

**poranki – czytanki**, zajęcia dla najmłodszych, gry, zabawy edukacyjne, wprowadzające w tematykę książki, biblioteki; zapraszamy dzieci w wieku przedszkolnym wraz z opiekunami

**godz. 11.00-13.00 Biblioteka Dziecięco-Młodzieżowa (wstęp wolny)**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## 3 marca – środa

### spektakl „Tomcio Paluszek” Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze

**godz. 10.00 w sali przy ul. Bankowej 28/30 Jeleniogórskiego Centrum Kultury**

Trójka Lalkarzy Zdrojowego Teatru Animacji opowiada jedną z najpopularniejszych baśni o dzielnym Tomciu Paluszk, kapryśnej księżniczce i złym zbójcu Madeju. Autorem niezwykle funkcjonalnej scenografii jest Levan Mantidze zaś rytmiczną i przebojową muzykę skomponowała jedna z występujących aktorek-Bogna von Woedtk. Jak podkreśla reżyserka Lidia Lisowicz, wartka akcja i sceniczny humor przedstawienia kryją w sobie uniwersalne przesłanie dydaktyczne mówiące o potrzebie zachowania porządku i ładu w otaczającym nas świecie. Spektakl przeznaczony dla widzów od 3 do 9 lat (info z teatru)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

### **kabaret Bella Mafia** Karkonoskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (wstęp wolny)**

Organizator: **Karkonoski Uniwersytet Trzeciego Wieku, Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.

Mecz pomiędzy AZS Politechnika Wroclawska ZOD Jelenia Góra – TKKF „Orle” GOGARAS odbędzie się na sali sportowej przy Pl. Piastowskim 27 o godz. 17.00

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.

Mecz pomiędzy AZS Uniwersytet Ekonomiczny – Janowicami Wielkimi odbędzie się na sali sportowej przy ul. Nowowiejskiej 3 o godz. 19.00

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 4 marca – czwartek

**spektakl dla dzieci „Piotruś i Wilk”**, reżyseria i scenografia Libor Štoupf, muzyka Sergiusz Prokofiew

**godz. 10.00 w sali przy ul. Bankowej 28/30 Jeleniogórskiego Centrum Kultury**

**Libor Štoupf** – twórca teatru „Ahoj” w czeskim Chrudim. Aktor, reżyser i autor sztuk teatralnych dla dzieci. Przez wiele lat był aktorem Shwarz Theater Zurich, znawca i popularyzator czeskich tradycji lalkarskich, założyciel jedynego w Czechach „teatryku na kótkach”, w którym realizuje przedstawienia pacynkowe. Założyciel prywatnego muzeum czarnego teatru w Chrudim.

Sergiusz Prokofiew komponując w 1936 roku „Piotrusia i wilka” – „bajkę symfoniczną dla dzieci na głos recytujący i wielką orkiestrę symfoniczną” nie spodziewał się zapewne, że stanie się ona jednym z najpopularniejszych utworów przybliżających najmłodszym piękno muzyki klasycznej. „Piotruś...” doczekał się niezliczonej ilości wykonań orkiestrowych, wielokrotnie był opracowywany w formie widowiska baletowego czy też teatralnego. Najśłynniejszą adaptacją utworu rosyjskiego kompozytora jest animowany film z 2006, obsypany deszczem nagród, łączne z Oskarem w 2008 roku, a zrealizowany przez studio filmowe Se-Ma-For w koprodukcji z Wielką Brytanią i Norwegią.

Przygotowana premiera „Piotrusia i wilka” została zrealizowana przy użyciu „czarnego teatru” niezwykle popularnej w Czechach techniki lalkarskiej, w której odpowiednie oświetlenie sceny kryje przed oczami widzów animatorów lalek (*info z teatru*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**koncert w wykonaniu Tabu Duo** w składzie: Agnieszka Szpargała (śpiew), Paweł Wrocławski (gitara); zespół gra muzykę, którą określa ją mianem smooth light jazzu, w jej skład wchodzi własne kompozycje, covey jazzujących muzyków takich jak Jammie Cullum, Sting, Sade oraz standardy jazzowe

**godz. 17.00 (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 75 764 72 98) więcej na stronie [www.galeriaczekoladowa.pl](http://www.galeriaczekoladowa.pl)**

Organizator: **Galeria Czekoladowa, ul. Jana Sobieskiego 2**

**prelekcja ilustrowana przeźroczami „70 tysięcy kilometrów dookoła świata”** Emilia Tomkiewicz-Sadownik i Grzegorz Sadownik (temat nagrodzony jako najlepszy blog roku 2008 w kategorii „Podróże i szeroki świat”, organizowany przez [www.onet.pl](http://www.onet.pl))

**godz. 19.00 (wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!)**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268**

## 5, 12, 19, 26 marca – piątki

**Przystaniowe Inspiracje czyli Warsztaty Plastyczne dla kuracjuszy i turystów**

**godz. 15.00–16.30 (odpłatność za spotkanie 10 zł)**

W atmosferze relaksu, wśród zapachu aromatycznej kawy i herbaty mogą Państwo m.in. stworzyć dekoracyjne przedmioty za pomocą różnorodnych technik zdobniczych i pracować z materiałami naturalnymi.



Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc prosimy o wcześniejsze zapisy. Zajęcia nie są refundowane przez NFZ. Kawa i herbata – gratis!

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Przystań Twórcza – Cieplickie Centrum Kultury**

## 5 marca – piątek

**Inauguracja Roku Chopinowskiego w Filharmonii Dolnośląskiej**, koncert pod dyrekcją Mirosława Jacka Błaszczyka w wykonaniu: Eugene Indjić (Francja) – fortepian z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Fryderyk Chopin – Koncert fortepianowy f-moll op. 21, Bła Bartók – Koncert na orkiestrę  
**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 40 zł, 30 zł, 10 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze**

## 6 marca – sobota

**Wiosenny Festiwal Tańca** – godz. 10.00 Dzieci II 10-11 lat, klasa E, Junior II 14-15 lat klasa D, Dorośli pow. 15 lat klasa D, Dorośli pow. 15 lat klasa E, godz. 13.00 Dorośli pow. 15 lat klasa C, Junior I 12-13 lat klasa D, Junior I 12-13 lat klasa C, Junior II 14-15 lat klasa C, godz. 16.00 Dzieci I 8-9 lat klasa H, Dzieci II 10-11 lat klasa H, Senior Hobby Open pow. 35 lat, Dorośli pow. 15 lat klasa B, Dorośli pow. 15 lat klasa A; we wszystkich kategoriach w klasach E, D, C, B i A turniej posiada charakter turnieju punktowego i zostanie rozegrany zgodnie z przepisami PTT; w kategoriach rekreacyjnych turniej odbywa się zgodnie z przepisami PTT Okręgu Dolnośląskiego

Organizator: **Szkoła Tańca „Kurzak i Zamorski” w Jeleniej Górze,  
Mecenate Miasta Jelenia Góra**

**konkurs recytatorski i poezji śpiewanej** dla gimnazjalistów, eliminacje powiatowe  
**godz. 11.00**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12**

**Przystań Café – Tego dziś chcę!** recital utalentowanej wokalistki Pauliny Kujawskiej i charyzmatycznego akordeonisty Tomasza Drabiny „Powróćmy jak za dawnych lat”, w magiczny sposób przeniesie słuchaczy w nastrój paryski dzięki subtelnemu połączeniu cudnych melodii i dobrego tekstu. Całość wykreowana dzięki talentowi i wrażliwości artystycznej wykonawców. Będą to pełne i soczyste brzmienia oryginalnych standardów piosenki paryskiej jak i swingujące piosenki polskie od XX międzywojennego do współczesności

**godz. 16.00** (ze względu na ograniczoną ilość miejsc bilety w cenie 15 zł do nabycia tylko w przedsprzedaży od 22 lutego! w Przystani Twórczej i Centrum Informacji Turystycznej w Cieplicach, Plac Piastowski 36)

**Paulina Kujawska** – absolwentka Wydziału Jazzu i Muzyki Rozrywkowej AM w Katowicach, pedagog Krakowskiej Szkoły Jazzu i Muzyki Rozrywkowej, solistka „Orkiestry Kukla Band” pod dyrekcją Zygmunta Kukli

**Tomasz Drabina** – utalentowany akordeonista, kompozytor, aranżer i pedagog, absolwent Akademii Muzycznej klasy akordeonu w Poznaniu, laureat wielu konkursów i festiwali akordeonowych, stypendysta Ministerstwa Kultury i Sztuki (info z Przystani Twórczej)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Przystań Twórcza – Cieplickie Centrum Kultury**

## koncert Violetty Villas

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30**

**Violetta Villas** jest legendarną gwiazdą polskiej estrady, śpiewającą urzekającym brzmieniem, czterooktawowym głosem. Jej wykonania piosenek: List do matki, Przyjdzie na to czas, Dla ciebie miły – były powszechnie znane i podbiły serca wielbicieli do dziś wiernych jej talentowi. Doceniona przez dyrektora „Paryskiej Olimpiady” Brunona Cocquatrix występowała przez wiele lat w Cassino de Paris, śpiewając piosenki, arie operowe i operetkowe w dziewięciu językach, podtrzymując legendę gwiazdy, która niebywalej mocy głosem wprawia w drżenie kryszta-

łowe żyrandole. Śpiewała także w duecie z Frankiem Sinatra. W 2007 roku na swojej ostatniej płycie zamieściła utwory najbardziej oddające jej wrażliwość muzyczną (*info z JCK*)

Współorganizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**PREMIERA spektaklu „Dobrze”** Tomasz Man, reżyseria Tomasz Man, scenografia Anetta Piekarska-Man

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

Po lekturze tekstu tej sztuki chciałoby się powiedzieć „jest dobrze”! Trzeba tylko myśleć pozytywnie – wtedy otwiera się wyobraźnia i świat jest piękny, mimo kłopotów i problemów. „Dobrze” to pochwała życia we wszystkich jego odcieniach. To sztuka o akceptowaniu siebie ze wszystkimi niedoskonałościami i wadami. Emanująca niezwykłym ciepłem i optymizmem opowieść o prostych sprawach zwyczajnych ludzi i o tym, że w każdym wieku można mieć marzenia i spełniać je (*info z teatru*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**XVI Memoriał im. Andrzeja Moskaluka w narciarstwie biegowym w ramach 34. Biegu Piastów;** miejsce: trasy biegowe w Jakuszycach; zawody mają charakter krajowy, co pozwoli na utrzymanie współpracy między szkołami z całej Polski; grupą docelową są szkoły o profilu leśno-drzewnym, ekologicznym i sportowym; impreza ma charakter otwarty i skierowana jest do młodzieży, nauczycieli i pracowników ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy Karkonosze – Sporty Zimowe Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ligi Kadetów Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Nysa Kłodzko odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 11.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ligi Kadetek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – AZS PWSZ Gorzów odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 12.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ekstraklasy Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy KPR Jelenia Góra – EKS Strat Elbląg odbędzie się na hali sportowej przy ul. Złotniczej 12 o godz. 18.00

Organizator: **Klub Piłki Ręcznej Jelenia Góra**

## 7 marca – niedziela

**XL Rajd na Raty** – wyjazd z przystanku „Tunel” autobusem MZK nr 2 o godz. 10.15; trasa: Komarno – Pasternik (ognisko) – Dziwiszów Dolny – „Grób Wandala” – Zabobrze, więcej na [www.wiktor.webreporter.pl](http://www.wiktor.webreporter.pl) lub tel. 500 279 011 lub 75 714 10 93

Organizator: **PTTK Oddział „Sudety Zachodnie” w Jeleniej Górze**

**Niedzielny Poranek Muzyczny** „Dźwiękowe kłótnie na dwa fortepiany” w wykonaniu duetu fortepianowego

**godz. 10.30 w sali koncertowej** (bilety w cenie 10 zł dorośli i 5 zł dzieci)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze**

**Czytanie – Bajkowanie** dla najmłodszych; najpiękniejsze polskie baśnie czytać będzie Jacek Paruszyński, aktor Teatru im. Cypriana Kamila Norwida

**godz. 12.00** (konieczna rezerwacja miejsc 75 764 72 98) więcej na stronie [www.galeriaczekoladowa.pl](http://www.galeriaczekoladowa.pl)

Organizator: **Galeria Czekoladowa, ul. Jana Sobieskiego 2**



**PREMIERA spektaklu "Czarownice w Bibliotece"** Pierre Gripari, reżyseria Michał Derlatka, scenografia Michał Dracz, asystent reżysera Bogna von Woedtke, muzyka Sebastian Ładuziński, obsada: Lidia Lisowicz, Dorota Fluder, Sławomir Mozolewski, Radosław Biniek  
**godz. 16.00 w Książnicy Karkonoskiej przy ul. Bankowej 27** (spektakl dla widzów od 3 do 10 lat, ograniczona liczba miejsc na widowni, do 45 widzów)

„Czarownice w Bibliotece” to pełne humoru, kameralne przedstawienie nie tylko dla najmłodszych widzów. To przedstawienie, które nie siląc się na nachalne morały bawi i uczy dzieci. U dorosłych zaś wyrafinowany i niejednokrotnie dwuznaczny humor Gripariego z pewnością wywoła szczery uśmiech.

Ostatnio w Bibliotece coraz częściej mają miejsce zagadkowe zajścia: a to ktoś zgasi czytelnikom światło, a to znów odłoży lekturę nie na swoje miejsce; czasem ktoś zagnie róg książki, popłami ją, a nawet celowo popiszze flamastrem albo wyrwie kartkę! Plaga w bibliotekach dość powszechna – powiedziałyby ktoś niezorientowany. I zwykle miałyby rację. Tylko że w tej bibliotece za tajemnicze zjawiska odpowiedzialne są nie mole książkowe, ale... czarownice! Załęgły się na kartkach książek i gdy nikt nie patrzy wychodzą spomiędzy okładek i psocą na potęgę! Bibliotekarze są bezradni... na szczęście Pan Piotr – pisarz i stróż porządku – nie ustępuje w walce z uciążliwą plagą. Odpiera inwazję Czarownicy na czytelną dziecięcą, po czym zabiera widzów w podróż do wnętrza książki... Ale, ale – nie zdradzajmy jednak wszystkiego! (info z teatru)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Zdrowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spektakl „Dobrze”** Tomasz Man, reżyseria Tomasz Man, scenografia Anetta Piekarska-Man  
**godz. 19.00 na scenie studyjnej**  
opis jak wyżej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**spektakl „Szaleni” Teatru Odnalezonego** Jeleniogórskiego Centrum Kultury  
**godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30**

Inspiracja Eugène Ionesco, Szaleństwo we Dwoje, reżyseria i scenografia Crazy Duda Łukasz, koprodukcja Jeleniogórskie Centrum Kultury, Teatr Odnaleziony; Oszalali: Ona Marchowska Renata, On Marchowski Andrzej, Niunia Kowalska Joanna, American Hero Kamola Piotr.

„Szaleństwo we dwoje” to historia pary kochanków, która od wielu lat prowadzi ze sobą nieustające sprzeczki. Bohaterowie w walce o najmniejsze drobiazgi nie zauważają, że świat, w którym żyją wali się w gruzach. Upadkiem ich życia nie jest tylko dewastowane wnętrze lecz niszczenie świata metafizycznego uczucia. Wojenny kataklizm powoduje zniszczenia, a wraz z nimi ich misternie budowane poczucie bezpieczeństwa. Historia nasycona wątkami absurdów życia codziennego, ukazuje również słabości człowieka osaczonego w ciągłym konflikcie i próbą konfrontacji z amerykańską kulturą. W tym spektaklu wszystko się może zdarzyć, lecz tu jest możliwość pauzowania, zatrzymania rozwijającej się akcji. W trakcie szaleństwa narodów wielokrotnie tej pauzy brakuje. Przed spektaklem do nabycia programy 5 zł (info z JCK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**Rozgrywki Ligi Młodziczek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – UKS Mniszek Boguszów odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 11.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze”  
Jelenia Góra**

**Rozgrywki 1 Centralnej Ligi Kobiet Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – ARCUS SMS PZKOSZ Łomianki odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 17.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze”  
Jelenia Góra**



## 8-31 marca

**Święta Wielkanocne w tradycji ludowej.** Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych w Muzeum Karkonoskim odbędą się wyjątkowe warsztaty, na które serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych (grupy zorganizowane, szkoły, itp.). To cykl zajęć plastycznych związanych z wykonywaniem ozdób wielkanocnych. Celem warsztatów jest popularyzacja tradycji zdobienia pisanek różnymi, często zapomnianymi technikami m.in. metodą batikową, zainteresowanie młodzieży szkolnej do czynnego zaangażowania w tradycję Świąt Wielkiej Nocy, rozwijanie zdolności artystycznych i plastycznych poprzez samodzielne wykonanie ozdób wielkanocnych: palm, pisanek i innych ozdób, a także przybliżenie zwyczajów i tradycji wspólnego rodzinnego świętowania (info z muzeum)

Organizator: **Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze,  
Mecenat Miasta Jelenia Góra**

## 8 marca – poniedziałek

**koncert „Piosenki czar...”** w wykonaniu Pauliny Kujawskiej i Tomasza Drabiny  
**godz. 17.00**

Koncert prezentujący stylową piosenkę francuską i polską zaaranżowaną na aksamitny, dźwięczny i klarowny głos kobiecy, wykonywaną z towarzyszeniem akordeonu. Oryginalne standardy piosenki francuskiej jak i swingujące piosenki polskie od XX międzywojennego do współczesności łączy wspólny wyróżnik dobrej melodii i tekstu.

**Paulina Kujawska** – wokalistka jazzująca o dźwięcznym, wyrazistym głosie, absolwentka Wydziału Jazzu i Muzyki Rozrywkowej AM w Katowicach, studentka Hochschule für Musik w Kolonii (Niemcy). Certyfikowany Level 2 Instruktor techniki Speech Level Singing ([www.speechlevel-singing.com](http://www.speechlevel-singing.com)). Od 2002 r. pedagog Krakowskiej Szkoły Jazzu i Muzyki Rozrywkowej. Wystąpiła na wielu przeglądach i festiwalach, m.in. na *Międzynarodowym Festiwalu Wokalistów Jazzowych* (1996) w Zamościu (II nagroda), na *FAMA (Festiwal Artystycznej Młodzieży Akademickiej)* w Świnoujściu (1996), *Konkursie Aktorskiej Interpretacji Piosenki* (1999) we Wrocławiu, *Festiwalu Piosenek Anny German „Tańczące Eurydyki”* (2004), konkursie na interpretację piosenek Agnieszki Osieckiej (2005) w Sopocie (III nagroda). Została finalistką konkursu „Debiuty” na *Festiwalu Piosenki Polskiej* w Opolu w 1999 r. Nagrywała dla Programu III Polskiego Radia specjalnie dla niej napisane kompozycje Wojciecha Karolaka. Od 2000 r. jest solistką „Orkiestry Kukla Band” pod dyrekcją Zygmunta Kukli. Od 2003 r. współpracuje z big-bandem „Cracovia” pod dyr. Ignacego Stojka.

**Tomasz Drabina** – akordeonista, kompozytor, aranżer, pedagog. W jego repertuarze znajdują się: paryska muzyka w stylu „musette”, tanga, folklor Karpat i Bałkanów, własne kompozycje, muzyka klezmerska i melodie filmowe. Twórca grupy „Aviaccord” wykonującej etno-folk Bałkanów i Polski oraz kompozycje Tomasza Drabiny. Instrumentalista koncertujący solowo, w formacji prezentującej stylową piosenkę francuską i, w góralskiej kapeli „Smerek”, w inspirującym się gatunkiem tanga duecie „Tangreen” (akordeon, instrumenty perkusyjne) oraz duecie akordeonowym „Aklimatik. Inicjator zespołu „Karpatia” wykonującego etno-folk inspirowany tradycyjną muzyką Polski, Rumunii, Mołdawii, Słowacji i Bałkanów. Absolwent Akademii Muzycznej klasy akordeonu w Poznaniu, stypendysta Ministra Kultury i Sztuki. Współpracował z Filharmonią Poznańską. W latach 1998-2003 aktor poznańskiego Teatru Strefa Cisy (info z ODK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Osiedlowy Dom Kultury**

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.** Mecz pomiędzy Janowicami Wielkimi – Kolegium Karkonoskie I WF odbędzie się na sali sportowej Szkoły Podstawowej w Janowicach Wielkich przy ul. Partyzantów 4 o godz. 18.45

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**



## 9 marca – wtorek

**spektakl "Czarownice w Bibliotece"** Pierre Gripari, reżyseria Michał Derlatka, scenografia Michał Dracz, asystent reżysera Bogna von Woedtke, muzyka Sebastian Ładużyński, obsada: Lidia Lisowicz, Dorota Fluder, Sławomir Mozolewski, Radosław Biniek – godz. 10.00 w Książnicy Karkonoskiej przy ul. Bankowej 27 (*spektakl dla widzów od 3 do 10 lat, ograniczona liczba miejsc na widowni, do 45 widzów*)  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

projekcja filmu w **DKF „KLAPS” „Yes-Meni naprawiają świat”** dokumentalny, reż. Andy Bichlbaum, Mike Bonanno (Francja, 2008)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30** (*cena biletu 10 zł, karnet 28 zł*)

Dwaj amerykańscy alterglobaliści przedstawiają obraz świata, rządzonego przez wielkie korporacje; świata, w którym liczy się tylko i wyłącznie zysk. Nie ma takiej głupoty i takiego idiotyzmu, jakiego by nie przełknęli wielcy przedsiębiorcy – byle tylko był na tym zarobek. Twórcom udało się rzadka sztuka – zrealizowali film niesamowicie śmieszny, ale zarazem tragiczny. Śmieszne jest analizowanie potencjalnych dochodów, jakie można osiągnąć dzięki kolejnemu pomysłowi na interes życia – ale tragiczna jest świadomość, że co najmniej niektóre z ich pomysłów mogą zostać wprowadzone w życie. A niektóre chyba już zostały wprowadzone (*info z JCK*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**spektakl „Dobrze”** Tomasz Man, reżyseria Tomasz Man, scenografia Anetta Piekarska-Man

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.**

Mecz pomiędzy TKKF „Orle” GOGARAS – Kolegium Karkonoskie I WF odbędzie się na sali sportowej Zespołu Szkół Licealnych i Usługowych przy ul. Leśnej 5 o godz. 19.45

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 10 marca – środa

**podsumowanie konkursu plastycznego „U stóp Karkonoszy”**

**godz. 12.00**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12**

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.**

Mecz pomiędzy AZS Politechnika Wrocławska ZOD Jelenia Góra – AZS Uniwersytet Ekonomiczny odbędzie się na sali sportowej przy ul. Nowowiejskiej 3 o godz. 17.00

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 11 marca – czwartek

**Filharmonia Młodych „Klasycy wiedeńscy”** koncert pod dyrykcją Zbigniewa Pilcha w wykonaniu: Marzena Lubaszka (sopran) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Wolfgang Amadeus Mozart – Divertimenti na smyczki D-dur KV 136, B-dur KV 137, F-dur KV 138

**godz. 10.00 w sali koncertowej**

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska  
w Jeleniej Górze**

**koncert** Eweliny Gorayskiej (śpiew) i Damiana Rypińskiego (piano); duet, który specjalizuje się w kompozycjach typowych dla piano barów; na ich repertuar składa się wiele standardów jazzowych, chilloutu oraz muzyki pop

**godz. 17.00** (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 75 764 72 98) więcej na stronie [www.galeriaczekoladowa.pl](http://www.galeriaczekoladowa.pl)

Organizator: **Galeria Czekoladowa**, ul. Jana Sobieskiego 2

**prelekcja ilustrowana przezroczami „Prawdy i mity w geologii Karkonoszy”** Roksana Knapik

**godz. 19.00** (wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.**

Mecz pomiędzy TKKF „Orle” GOGARAS – TKKF „Orle” odbędzie się na sali sportowej Zespołu Szkół Licealnych i Usługowych przy ul. Leśnej 5 o godz. 19.30

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 12 marca – piątek

eliminacje miejskie do **55. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego**

**godz. 10.00** w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**koncert w ramach Ligi Rocka**, czyli polsko-niemieckie spotkania młodych muzyków z udziałem zespołów: THE SIXPOUNDER, DZIADY, REMEMBRANCE, DZL, POST SCRIPTUM, RED PACIFIC SKY (Niemcy)

**godz. 17.00** w sali Nova przy ul. 1 Maja 60 (bilety w cenie 5 zł)

„Liga Rocka czyli polsko-niemieckie spotkania młodych muzyków” pod taką nową nazwą odbywać się będą koncerty rockowe z udziałem polskich i niemieckich zespołów w ramach projektu „Od fundamentów po szczyty”. Projekt współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Terytorialnej Polska – Saksonia 2007-2013. Spośród nadesłanych przez zespoły zgłoszeń organizatorzy wyłonili ok. 30 najciekawszych polskich zespołów rockowych. Zespoły z Niemiec biorą udział jedynie w roli gościa imprezy. Ta znana wszystkim sympatykom rocka impreza odbywająca się w Jeleniej Górze daje szansę młodym, zdolnym muzykom, którzy wciąż czekają na odkrycie i debiut. Od takiego debiutu zależy bardzo dużo. Liga Rocka daje w ten sposób szansę młodym zespołom nieznanym jeszcze szerszemu odbiorcy na pokazanie się przed szerszą publicznością, a także zaprezentowanie ciekawej, oryginalnej, własnej muzyki rockowej w jej różnych odcieniach oraz zdobycie pierwszych profesjonalnych szlifów (info z JCK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**koncert** pod dyrekcją Zbigniewa Pilcha w wykonaniu: Marzena Lubaszka (sopran) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Wolfgang Amadeus Mozart – Divertimenti na smyczki D-dur KV 136, B-dur KV 137, F-dur KV 138, Ludwig van Beethoven – Aria koncertowa Ah! Perfido op. 65, Franz Schubert – Symfonia nr 5 B-dur D 485

**godz. 19.00** w sali koncertowej (bilety w cenie 30 zł, 20 zł, 10 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze**

## 13-14 marca

**XX jubileuszowy Rozwojowo-Rozrywkowy Festiwal dla Kobiet PROGRESSTERON** 

Stale potrzebne INSPIRACJE, całkiem nowe RELACJE, dla każdej kobiety, która chce wiedzieć JAK? walczyć o swoje RACJE..., odkrywać nowe



FASCYNACJE, spełniać własne ASPIRACJE, przeprowadzać skuteczne KURACJE, poznawać inne ATRAKCJE – sale Osiedlowego Domu Kultury przy ul. Krzysztofa Komedy-Trzcińskiego 12

Podczas festiwalu kobiety będą mogły wypróbować różnorodne metody rozwoju osobistego i zawodowego w czasie dziesiątków warsztatów psychologicznych, biznesowych, edukacyjnych, tanecznych, bębniarskich, pracy z ciałem, plastycznych, dramaturgicznych, pracy z głosem, arteterapii, samoobrony, jogi, tai chi, a także wykładach poświęconych psychologii, socjologii, rozwojowi osobistemu i zawodowemu, zdrowiu kobiet. Większość z zajęć będzie można kontynuować po zakończeniu Festiwalu.

Szczegółowe terminy oraz opisy warsztatów znajdują się na stronie festiwalowej [www.dojrzewalnia.pl](http://www.dojrzewalnia.pl) Zapraszamy!

Organizator: **Fundacja Twórczej Rozwoju „Strefa Inspiracji”**

**13-14 marca**

### **Międzynarodowe Warsztaty Architektoniczne „Śląsk – region obcy Polsko-niemieckie rozmowy z/o ludziach i architekturze”**

**godz. 9.30-15.00**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”**

**13 marca – sobota**

### **IV Dolnośląski Przegląd Piosenki i Pieśni Patriotycznej,**

eliminacje rejonowe

**godz. 10.00**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12**

### **spotkanie autorskie z Agnieszką Lingas-Łoniewską**

**godz. 12.00 w Filii nr 3 przy ul. Ludomira Różyckiego 4**

**Agnieszka Lingas-Łoniewska** (ps. Agnes\_scorpio) ma 37 lat, mieszka we Wrocławiu i pracuje w firmie finansowej. Z wykształcenia jest polonistką i niedawno postanowiła zrealizować swoje pisarskie zapędy. Jest fanką twórczości Stephena Kinga, Jamesa Pattersona i Roberta Craisa. W Internecie zdobyła grono fanów, teraz chce podzielić się swoją twórczością z większą grupą odbiorców [www.webook.pl](http://www.webook.pl) (info z *Książnicy Karkonoskiej*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

### **PREMIERA spektaklu „Czarna maska”**

Gerhart Hauptmann, przekład Karolina Bikont, reżyseria i scenografia Bogdan Koca, kostiumy Elżbieta Terlikowska, muzyka Zbigniew Karnecki, obsada: Elwira Hamerska-Kijańska, Katarzyna Janekowicz, Elżbieta Kosecka, Marta Łącka, Agata Moczulska, Robert Dudzik, Jacek Grondowy, Andrzej Kępiński, Piotr Koniecznyński, Robert Mania, Jacek Paruszyński, Bogusław Siwko, Tadeusz Wnuk

**godz. 19.00 na dużej scenie**

„Czarna maska” została napisana w 1928 roku i wydana w Berlinie w 1930 r. Akcja tego dramatu rozgrywa się w Bolkwie w roku 1662, to jest 14 lat po zakończeniu wojny trzydziestoletniej. W lutowy karnawałowy wieczór burmistrz Bolkowa, Silvanus Schuller gromadzi przy swoim stole rodzinę, przyjaciół oraz miejscowych świeckich i duchownych dostojników. Pretekstem jest powitanie wracającego z długiej podróży przyjaciela, kupca Löwela Perla, który przywiózł nie tylko podarki dla gospodarzy, ale także dobre wiadomości o stanie finansów Schullera. Ale nawet te dobre wieści nie rozwiewają przygnębiającego, tajemniczego nastroju tego wielkiego domu. Przeciwnie – mamy wrażenie, że nastrój grozy narasta wraz z pojawiającymi się informacjami o kolejnych przypadkach śmierci z powodu panującej zarazy. Okazuje się też, że każda z trzynastu osób, zamieszkujących w Bolkenheim nosi w sobie wstydliwie



skrywaną tajemnicę dotyczącą przeszłości. Aby sprawiedliwości stało się zadość, wszyscy zostaną wciągnięci w karnawałowy taniec śmierci i umrą – za wyjątkiem żydowskiego kupca Löwela Perla, który opuszcza to przerażające miejsce (*info z teatru*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**koncert z cyklu „Jazz do kwadratu”** w wykonaniu: Bogdan Hołownia (piano) i Adam Wendt (saksofon tenorowy i altowy)  
**godz. 19.00 w Klubie „Kwadrat” przy ul. Bankowej 28/30 (bilety w cenie 25 zł)**

**Bogdan Hołownia.** Jazz, który wykonuje określa się mianem „mainstream”, czyli główny nurt. Na swej muzycznej drodze Bogdan szczególnie cenił sobie muzyczne spotkania z Mistrzami, a szczególnie Billem Evansem i Kenny Barronem, Rayem Santisim, Jerzym Wasowskim, Janem „Ptaszynem” Wróblewskim. Wśród akompaniatorów Bogdan wymienia również kilku mistrzów najwyższej próby: Wyntona Kelly, Paula Smitha, Tommy Flanagan czy Carla Schroedera. Bogdan Hołownia pochodzi z Torunia, gdzie ukończył średnią szkołę muzyczną. Na początku lat dziewięćdziesiątych studiował w Berklee College of Music w Bostonie w klasie profesora Raya Santisiego i Laszlo Gordonyego. Pierwsze poważniejsze doświadczenia w graniu muzyki jazzowej związane są z kwartetem Jana „Ptaszyna” Wróblewskiego. Później współpracował między innymi z Januszem Muniakiem, Adamem Kawończykiem, Januszem Kozłowskim, Marcinem Jahrem, Krzysztofem Mrozem, Bronkiem Harsiukiem, Kazimierzem Jonkiszem. W rodzinnym Toruniu grywa od 1994 roku wraz z Andrzejem „Brunerem” Gulczyńskim oraz Józefem Eliaszem w grupie o nazwie „Los Angeles Trio”. W USA Bogdan współpracował z Davem Clarkiem, Skippem Haddenem, George Zoncem, Larrym Kohutem, Jeffem Stitelem, Bronkiem Suchankiem, Grażyną Auguścik, Jerzym Głodem, Michałem Urbaniakiem i Urszulą Dudziak. Po powrocie do kraju współpracował z Lorą Szafran, Ewą Bem, Jorgosem Skoliasem, Tomaszem Szukalskim, Jerzym Skalskim, Markiem Jakubowskim, Patrykiem Pilasiewiczem. Został laureatem Grand Prix Jazz „Melomani” za 2002 rok w kategorii – artysta roku „Jazzowy Oscar”. Przy końcu 2006 roku założył własną wytwórnię płytową HoBo Records.

**Adam Wendt.** Po ukończeniu szkoły muzycznej II stopnia w klasie saksofonu w 1984 roku rozpoczął studia na Wydziale Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach, które ukończył w 1988 roku, a w 1989 zdobył tytuł magistra sztuki. W czasie studiów grał w różnych zespołach (m.in. YoungPower), zespołach akademickich orkiestrach rozrywkowych (m.in. Alex Band, Big Band Wiesława Pierogórki, Kukla Band). Od momentu powstania zespołu Walk Away w 1985 roku był związany z nim na stałe. Z zespołem Walk Away zdobywał główne nagrody i wyróżnienia (m.in. Jazz Nad Odrą 1986; Pomorska Jesień Jazzowa – Klucz Do Kariery '87; Nagroda Artystyczna Młodych im. St. Wyspiańskiego '88; Nagroda Sztandaru Młodych „Metronom '89”, Finalist of Leverkusen Jazz Competition '87 (Niemcy); Jazz Hilard '88 (Belgia). Od 1988 roku zespół zajmuje I miejsce w ankietach „Jazz Top” pisma Jazz Forum (zespół roku, zespół roku – jazz elektryczny). Koncertował w ponad 15 krajach świata. Adam Wendt od wielu lat plasuje się w ścisłej czołówce polskich saksofonistów co znajduje potwierdzenie m. in. w ankietach Jazz Forum. W 1986 roku zdobył II nagrodę na I Międzynarodowym Konkursie Improwizacji Jazzowej w Katowicach. Jako przedstawiciel Polski uczestniczył w międzynarodowym big bandzie West Berlin '88. W 1990 roku Walk Away z Urszulą Dudziak otwierali Europejskie koncerty Milesa Davisa. Dotychczas wzięł udział w nagraniu około 60 płyt nie tylko jako saksofonista ale również jako kompozytor i aranżer. Jest zapraszany do udziału w nagraniach programów radiowych i telewizyjnych oraz festiwalach. Jako solista i muzyk sesyjny współpracuje z jazzową czołówką Polski oraz gwiazdami muzyki pop (m.in. E. Bem, K. Dębski, L. Szafran, M. Szcześniak, G. Ciechowski, G. Łobaszewska, K. Prońko). Nagrywał i koncertował z takimi sławami muzyki jazzowej jak Randy Brecker, Mike Stern, Eric Marienthal (Chick Corea, GRP Big Band), Mino Cinelu (Weather Raport, Miles Davis), Frank Gambale (Chick Corea), David „Fuze” Fiuczynski (R. Brecker, R. S. Jackson, G. Russel), Dean Brown (Roberta Flack, David Sanborn), Michał Urbaniak, Urszula Dudziak, Nippy Noya oraz znakomitościami czarnego bluesa takimi jak Sidney „Guitar Crusher” Selby oraz Keith Dunn. Koncertuje z mistrzem candombe, bandeonistą Luisem di Matteo z Urugwaju. Aktualnie prowadzi swoje zespoły: Adam Wendt & Friends, Adam Wendt-Triologue, Adam Wendt Power Set, jest muzykiem zespołu Confiteor, Zbigniew Wrombel Quartet, Vintage Band. Koncertuje i nagrywa z wieloma wykonawcami (np. Leszcze, Czarodzieje, Krystyna Stań-



ko, Bogdan Hołownia) również jako muzyk sesyjny (Marek Kuczyński – muzyka teatralna i filmowa, Kasa Chorych, Mietek Blues Band, New Sami Swoi i inni). Oprócz działalności typowo koncertowej i artystycznej często prowadzi zajęcia edukacyjne w ramach Małej Akademii Jazzu (m.in. Gorzów Wlkp. Tczew, Zakopane) oraz Warsztatów Muzycznych w Chodzieży, Zakrzewie, Ustrzykach Dolnych, Koszalinie, Leichligen (Niemcy). Jest nauczycielem klasy saksofonu w Szkole Muzycznej II st. w Gdańsku-Wrzeszczu. Od 1993 roku członek związku autorów ZAiKS. Członek Polskiego Stowarzyszenia Jazzowego i Związku Stowarzyszeń Artystów Wykonawców STOART (info z JCK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**Rozgrywki IV Ligi Piłki Siatkowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS Kolegium Karkonoskie Jelenia Góra – KS MPK Bogatynia odbędzie się w Szkole Podstawowej nr 11 przy ul. Moniuszki 9 o godzinie 13.00

Organizator: **Klub Siatkarski Kolegium Karkonoskie  
Jelenia Góra**

## 14-20 marca

**55. Ogólnopolski Rajd Narciarski „Karkonosze – 2010”;** wysokokwalifikowany górski rajd narciarski po Karkonoszach sponad półwieczną tradycją; przygotowano trzy trasy siedmiodniowe: dwie na nartach ski-turowych i jedną na nartach śladowych; noclegi w górskich schroniskach po polskiej i czeskiej stronie Karkonoszy, więcej na stronie [www.pttk-jg.pl](http://www.pttk-jg.pl)

Organizator: **PTTK Oddział „Sudety Zachodnie”  
w Jeleniej Górze, Mecenat Miasta Jelenia Góra**

## 14 marca – niedziela

**Czytanie – Bajkowanie** dla najmłodszych; najpiękniejsze polskie baśnie czytać będzie Jacek Paruszyński, aktor Teatru im. Cypriana Kamila Norwida

**godz. 12.00** (konieczna rezerwacja miejsc 75 764 72 98) więcej na stronie [www.galeriaczekoladowa.pl](http://www.galeriaczekoladowa.pl)

Organizator: **Galeria Czekoladowa, ul. Jana Sobieskiego 2**

**spektakl „Czarna maska”** Gerhart Huppmann, przekład Karolina Bikont, reżyseria i scenografia Bogdan Koca, kostiumy Elżbieta Terlikowska, muzyka Zbigniew Karnecki, obsada: Elwira Hamerska-Kijańska, Katarzyna Janekowicz, Elżbieta Kosecka, Marta Łącka, Agata Moczulska, Robert Dudzik, Jacek Grondowy, Andrzej Kępiński, Piotr Koniecznyński, Robert Mania, Jacek Paruszyński, Bogusław Siwko, Tadeusz Wnuk

**godz. 19.00 na dużej scenie**  
opis jak wyżej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**XL Rajd na Raty** – wyjazd spod dworca PKP autobusem MZK nr 15 o godz. 9.20; trasa: Michałowice – Trzy Jawory – Droga pod Regłami – Szklarska Poręba – Wodospad Szklarki – Piechowice, więcej na [www.wiktor.webreporter.pl](http://www.wiktor.webreporter.pl) lub tel. 500 279 011 lub 75 714 10 93

Organizator: **PTTK Oddział „Sudety Zachodnie”  
w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki Ligi Juniorów Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – WKK Wrocław odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 11.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ligi Młodzików Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Górnik Nowe Miasto Wałbrzych odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 13.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

## 15 marca – poniedziałek

**spotkanie z cyklu „ars poetica”** poświęcone Ewelinie Nienartowicz „Tam gdzie prawdziwe są tylko cienie”

**godz. 17.00 w kawiarni „Muza”**

**Ewelina Nienartowicz** urodziła się w Jeleniej Górze w 1978 roku i tutaj upłynęło Jej dzieciństwo i młodość. Trzydziestoletnia Poetka zmarła 18 stycznia 2009 roku, równo trzy lata po odejściu ks. Jana Twardowskiego. Była absolwentką filologii angielskiej na Kolegium Karkonoskim. Po studiach przez kilka miesięcy doskonaliła w Anglii znajomość języka. Przez kilka lat uczyła w szkole, aż choroba uniemożliwiła Jej dalszą pracę zawodową. (...) Stowarzyszenie W Cieniu Lipy Czarnoleskiej podjęło intensywne starania o pozyskanie funduszy na druk niezmiernie interesującej poezji Eweliny Nienartowicz w wydaniu książkowym. Rychno, dzięki przede wszystkim SIMETOWI, a w pewnym też stopniu Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, ukazał się debiutancki tomik dwóch Auterek (obok Eweliny – również Agaty Tracz) „Duszki Boga Miłości”. Potem Jej nagrodzone w konkursie „Civitas Christiana” wiersze ukazały się w almanachu „Tu mieszka Bóg”, a na kilka tygodni przed śmiercią Ewelina mogła zobaczyć swój wiersz przetłumaczony na język czeski w Almanachu wydanym w Libercu. Pół roku po śmierci młodej, utalentowanej Poetki Stowarzyszenie W Cieniu Lipy Czarnoleskiej wydało pięknie zredagowany tomik „Prawdziwe są tylko cienie”. Edycja ta nie wyczerpuje spuścizny Eweliny Nienartowicz, jej inne wiersze czekają na następne wydania (*Maria Suhecka*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Osiedlowy Dom Kultury**

## Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.

Mecz pomiędzy Janowicami Wielkimi – TKKF „Orle” odbędzie się na sali sportowej Szkoły Podstawowej w Janowicach Wielkich przy ul. Partyzantów 4 o godz. 18.45

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 16 marca – wtorek

**promocja książki Roman Karpaš a kolektiv, *Jizerské hory.***

*O mapách, kameni a vodě*, Liberec 2009

**godz. 17.00 w sali konferencyjnej Książnicy Karkonoskiej**

Na czeskim rynku księgarskim ukazała się niezwykła książka, a właściwie dzieło, jakiego jeszcze nie było, a zatytułowane „Jizerské hory. O mapách, kameni a vodě”. Jest to pierwsza część monografii poświęconej Górom Izerskim, która zamierzona jako wydawnictwo, będzie składać się z trzech tomów. Pomysłodawcą, autorem przedsięwzięcia i wydawcą jest znany liberecki grafik Roman Karpaš. Od lat zakochany w Górach Izerskich postanowił swojej pasji nadać doprawdy niezwykły, monumentalny wręcz wymiar (*info z Książnicy Karkonoskiej*)

Organizator: **Archiwum Państwowe Oddział w Jeleniej Górze,  
Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**projekcja filmu w DKF „KLAPS” „Gorzkie mleko”** dramat, reż. Claudia Llosa (Hiszpania, Peru 2009)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 10 zł, karnet 28 zł)**

Tytułowe gorzkie mleko to trauma po gwałcie. Bohaterka jest jego owocem – i nie przyjmując do świadomości tego faktu, nosi w pochwie ziemniaka. Dopiero śmierć matki i zabiegi, związane z pochowaniem jej w rodzinnej wiosce, przyniosą coś na kształt akceptacji swojej seksualności, tożsamości, siebie i świata. Mądre kino, opowiadające o trudnej rzeczywistości Peru – i nie tylko (*info z JCK*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 17 marca – środa

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze



**godz. 10.00 w sali przy ul. Bankowej 28/30 Jeleniogórskiego Centrum Kultury**  
opis jak wyżej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spotkanie autorskie z Cezarym Wiklikiem** „Kolorowe chwile w historii Jeleniej Góry” oraz prezentacja multimedialna  
**godz. 17.00 w sali konferencyjnej Książnicy Karkonoskiej**

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”,  
Stowarzyszenie Jeleniogórski Klub Literacki**

**spotkanie „Pijani Bogiem”** o sufich w Pakistanie, podróży po Indiach i Turcji...; gościem Klubu Religioznawczego Kastalia będzie pisarz, dziennikarz i podróżnik Max Cegielski; spotkanie poprowadzi Sandra Nejranowska-Białka  
**godz. 17.00 w sali teatralnej**

**Max Cegielski** pracował jako prezenter telewizji *Canal+*, współprowadził audycję „Masala” w *Radiostacji*, a następnie w *Jazz Radiu* i *Radiu Biss*. Członek kolektywu muzycznego „Masala Sound System”. Wraz z przyjaciółmi z zespołu otrzymał tytuł Antyfaszysty 2004 od organizacji „Nigdy więcej”. Jako Grodyński publikował wiersze w „Decentrum sztuki” i opowiadania w *bruLionie*. Jego felietony ukazywały się w czasopiśmie *Dziennik* i *Metropol*. Prowadził rubrykę muzyczną w magazynie *Elle*. Pisał też do *Gazety Wyborczej*, *Newsweeka*, *Machiny*, *Fluidu*, *City Magazine Warszawa*, *Tygodnika Powszechnego* i *Pulsu Świata*. Po podróży do Indii napisał pierwszą powieść pt. „Masala” (2002), w późniejszym okresie ukazały się następne książki jego autorstwa: „Apokalipso” (2004), „Pijani bogiem” (2007), „Oko świata. Od Konstantynopola do Stambułu” (2009) (info z ODK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Osiedlowy Dom Kultury**

**spektakl „Dobrze”** Tomasz Man, reżyseria Tomasz Man, scenografia Anetta Piekarska-Man  
**godz. 19.00 na scenie studyjnej**  
opis jak wyżej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.** Mecz pomiędzy AZS Politechnika Wroclawska ZOD Jelenia Góra – TKKF „Orle” odbędzie się na sali sportowej przy Pl. Piastowskim 27 o godz. 17.00

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.** Mecz pomiędzy AZS Uniwersytet Ekonomiczny – Kolegium Karkonoskie – I WF odbędzie się na sali sportowej przy ul. Nowowiejskiej 3 o godz. 19.00

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## **18 marca – czwartek**

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 9.00 i 10.30 w sali przy ul. Bankowej 28/30 Jeleniogórskiego Centrum Kultury**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Zdrojowy Teatr Animacji  
w Jeleniej Górze**

**koncert w wykonaniu Tabu Duo** w składzie: Agnieszka Szpargała (śpiew), Paweł Wrocławski (gitara); zespół gra muzykę, którą określał mianem smooth light jazzu, w jej skład wchodzi własne kompozycje, covery jazzujących muzyków takich jak Jammie Cullum, Sting, Sade oraz standardy jazzowe

**godz. 17.00** (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 75 764 72 98) więcej na stronie [www.galeriaczekoladowa.pl](http://www.galeriaczekoladowa.pl)

Organizator: **Galeria Czekoladowa**, ul. Jana Sobieskiego 2

**koncert** zespołów kameralnych Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. im. Stanisława Moniuszki w Jeleniej Górze

**godz. 17.00 w sali im. Ludomira Różyckiego** (bilety w cenie 5 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze**

**spektakl „Dobrze”** Tomasz Man, reżyseria Tomasz Man, scenografia Anetta Piekarska-Man

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

opis jak wyżej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**prelekcja ilustrowana przeźrocami „Krym – kraina niezwykłej przyrody i burzliwej historii”** Grzegorz Wójcik

**godz. 19.00** (wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.**

Mecz pomiędzy TKKF „Orle” GOGARAS – Janowice Wielkie odbędzie się na sali sportowej Zespołu Szkół Licealnych i Usługowych przy ul. Leśnej 5 o godz. 19.30

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## do 19 marca

**konkurs plastyczny dla dzieci „Cztery pory roku” „W Krainie Śniegu”**

Dziecięca Galeria „Kolor” organizuje cykl konkursów plastycznych dla dzieci w wieku przedszkolnym i klas szkół podstawowych. Prace należy wykonać techniką dowolną (rysunek, malarstwo, grafika) w formacie A-4. Prace tematycznie powinny przedstawiać miejsce zamieszkania (okolice, region) oraz uwzględniać główny temat konkursu. Wykonane prace należy dostarczyć do sekretariatu MDK „Muflon” przy ul. Cieplickiej 172 do dnia 19 marca, regulamin konkursu dostępny na stronie [www.muflon.sobieszow.pl](http://www.muflon.sobieszow.pl)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Miejski Dom Kultury „Muflon”**

## 19 marca – piątek

**Arcydzieła Muzyki Kameralnej Janusz Nykiel i Jego**

**Goście**, koncert w wykonaniu: Janusz Nykiel (skrzypce), Irina Movlian – Cichoń (skrzypce), Ewa Mutkowska (skrzypce), Bożena Wasiucionek (altówka), Barbara Pukalska (altówka), Maciej Kolendo (wiolonczela), Małgorzata Golian (wiolonczela), Tomasz Pierzchniak (kontrabas), Bartosz Kolendo (klarnet), Andrzej Zwarycz (klarnet), Jacek Wieczorek (fagot), Marek Flieger (waltornia), Andrzej Więckowski (narrator); w programie: Johannes Brahms – Kwintet h-moll op. 115 na klarnet i kwartet smyczkowy, Franz Schubert – Oktet F-dur op. 166 (D 803) na dwoje skrzypiec, wiolonczelę, kontrabas, klarnet, róg i fagot

**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 30 zł, 20 zł, 10 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze**

**spektakl „Dobrze”** Tomasz Man, reżyseria Tomasz Man, scenografia Anetta Piekarska-Man

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

opis jak wyżej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**



**projekcja specjalna** – premierowy pokaz serialu o duchach i upiorach Karkonoszy; po seansie spotkanie z autorem serialu Tadeuszem Siwkiem

**godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30**

Duchy i upiory Karkonoszy w obiektywie Tadeusza Siwka:

- ✓ Gretta z zamku Bolczów – młoda dziewczyna, pracownica schroniska działającego w ruinach zamku Bolczów nadal manifestuje tam swoją obecność,
- ✓ Utopiec z jeziora w Pilchowicach – Hans Libmann, jeden z budowniczych zapory w Pilchowicach w roli utopca AD 1907,
- ✓ Anna i żmije – historia Anny Rosity Menzler ze Świerzawy,
- ✓ Duchy zamku Chojnik – nie tylko Kunegunda straszy w ruinach Chojnika; swoją obecność manifestują także inne duchy,
- ✓ Duch Gór – opowieść o najbardziej znanym karkonoskim demonie,
- ✓ Demony pałacu w Bożkowie – olbrzymi pałac hrabiego Magnisa w Bożkowie zamieszkuje liczne tajemnice,
- ✓ Neya – wampirzyca z Pałacu na Skale w Trzebieszowicach,
- ✓ Driada z Wieży Rycerskiej – raczej mało znana historia związana z Wieżą Książęcą w Siedlęcinie,
- ✓ Czerwony Upiór z Grodzca – krótka historia upiora zamieszkującego zamek Grodziec,
- ✓ Upiory kowarskich sztolni – sztolnie uranowe w Kowarach mają swoje mroczne tajemnice,
- ✓ Kruk Richarda von Kramsta – znany jeleniogórski przemysłowiec, pierwszy właściciel pałacu Paulinum i jego bliski przyjaciel – kruk,
- ✓ Widma Pałacu w Kraskowie – opowieść o duchach zamieszkujących onegdaj jedną z najpiękniejszych dolnośląskich rezydencji.

**Tadeusz Siwek**, ur. 1951. Dziennikarz lokalnej telewizji. W ostatnim czasie zrealizował cykl o zamkach i pałacach czesko – polskiego pogranicza. Przy okazji wędrówek po zabytkowych obiektach zawarł liczne znajomości z mieszkającymi tam demonami i upiorami. Od ponad trzech lat penetruje Dolny Śląsk w poszukiwaniu kolejnych utopców, driad, strzyg i bazyliżków. W efekcie tych poszukiwań powstało kilkanaście filmów dokumentujących metafizyczne bestiarium tej części naszego kraju (*info z JCK*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 20-21 marca

**VI Puchar Karkonoszy Memoriał im. Mariana Krzyżosiaka w biathlonie** – miejsce: trasy biegowe w Jakuszycach; w zawodach uczestniczyć będzie około 150 zawodników; zawody rozegrane w 8 kategoriach wiekowych; przewidywany udział zawodników z Czech; dla zwycięzców przewidziane są puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy Karkonosze – Sporty Zimowe Jelenia Góra**

## 20 marca – sobota

**Turniej Tańca Nowoczesnego** – godz. 10.00 Turniej Disco Dance Solo Dzieci, Młodzież i Dorośli, a o godz. 12.30 Hip Hop Dance Solo Dzieci, Młodzież i Dorośli w sali przy ul. Obrońców Pokoju 26a

Organizator: **Szkoła Tańca Beaty i Tomasza Tabor, Mecenat Miasta Jelenia Góra**

**spektakl „Dekameron”** Giovanni Boccaccio, adaptacja Petr Nosalek i Andrzej Szymański, inscenizacja i reżyseria Petr Nosalek, scenografia Pavel Hubička, muzyka Pavel Helebrand, przygotowanie wokalne Jacek Szreniawa

**godz. 19.00 w Pałacu Wojanów**

**DEKAMERON** (napisany w latach 1349-1353, wydany ok. 1470 roku) jest zbiorem 100 nowel Giovanniego Boccaccia o tematyce obyczajowej i polityczno-historycznej, opowiadanych przez 10 dni przez 7 pań i 3 młodzieńców florenckich podczas zarazy, stąd zaczerpnięty z greki tytuł „dekameron”, utworzony jako neologizm od deka, czyli „dziesięć”, i hemera, czyli „dzień”. Motywy nowel czerpał pisarz z wielu źródeł (w tym antycznych), także z tradycji ustnej, nadając im jednak własny szlif. Głównym ich tematem jest miłość, namiętna, pełna wyrzeczeń, niekiedy groźna, wyniszczająca, czasem zaślepiona i naiwna. Człowiek narażony na kaprysy fortuny popada w tarapaty, ale czasem nadzwyczajnie



czajnym zbiegiem okoliczności odwraca się od niego zły los, światem bowiem rządzi wszechwładnie przypadek. Ale to nie znaczy, że człowiek nie może przypadkowi pomóc, od czegoż ma rozum. Toteż rojno w nowelach od ludzi biorących swój los w swoje ręce, umiejętnie wykorzystujących swoją szansę, którzy potrafią nawet w złej sytuacji znaleźć rozwiązanie. O sile tych opowieści decyduje konkretność, realistyczny opis, barwność fabuły i bogactwo uchwyconych charakterów. Powstaje w ten sposób nie tylko panorama Włoch XIV w., ale wielki fresk komedii ludzkiej. Niekiedy są to opowiadania z tezą, w których autor przeciwstawia się stanowym podziałom i przesądom. Kornel Makuszyński napisał, iż Boccaccio należy do tych pisarzy, którzy strapienemu światu dali radosny uśmiech na pociechę. Boccaccio bowiem nie moralizował, nie pouczał, poprzestając na kreśleniu ludzkich przypadłości, poprzez które prześwieca afirmacja życia, zwłaszcza miłości, i pochwała rozumu. Dekameron zyskał wielką popularność nie tylko we Włoszech. Po motywy zbioru sięgali m.in. Lodovico Ariosto, William Szekspir, Lope de Vega, Johann Wolfgang Goethe, Aleksander Puszkina i Alfred de Musset. W Polsce niektóre motywy Dekameronu przejęli pisarze renesansu

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Zdrojowy Teatr Animacji  
w Jeleniej Górze**

---

**spektakl „Czarna maska”** Gerhart Huppmann, przekład Karolina Bikont, reżyseria i scenografia Bogdan Koca, kostiumy Elżbieta Terlikowska, muzyka Zbigniew Karnecki, obsada: Elwira Hamerska-Kijańska, Katarzyna Janekowicz, Elżbieta Kosecka, Marta Łącka, Agata Moczulska, Robert Dudzik, Jacek Grondowy, Andrzej Kępiński, Piotr Koniecznyński, Robert Mania, Jacek Paruszyński, Bogusław Siwko, Tadeusz Wnuk

**godz. 19.00 na dużej scenie**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

---

**Rozgrywki Ligi Kadetów Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Gimbasket II Wrocław odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 11.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

---

**Rozgrywki I Ligi Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy KPR Jelenia Góra – KS „7” Jarosław odbędzie się na hali sportowej przy ul. Żłotniczej 12 o godz. 17.00

Organizator: **Klub Piłki Ręcznej Jelenia Góra**

## **21 marca – niedziela**

**Logopedia na wesoło** – zapraszamy dzieci w wieku przedszkolnym na bajkę logopedyczną, którą przedstawi Monika Mikulska; dzieci zostaną zaproszone do aktywnego uczestnictwa w opowiadaniu; w treści bajki pojawią się zadania logopedyczne ćwiczące mowę

**godz. 12.00** (*konieczna rezerwacja miejsc 75 764 72 98*) więcej na stronie [www.galeriaczekoladowa.pl](http://www.galeriaczekoladowa.pl)

Organizator: **Galeria Czekoladowa,  
ul. Jana Sobieskiego 2**

---

**spektakl „Czarna maska”** Gerhart Huppmann, przekład Karolina Bikont, reżyseria i scenografia Bogdan Koca, kostiumy Elżbieta Terlikowska, muzyka Zbigniew Karnecki, obsada: Elwira Hamerska-Kijańska, Katarzyna Janekowicz, Elżbieta Kosecka, Marta Łącka, Agata Moczulska, Robert Dudzik, Jacek Grondowy, Andrzej Kępiński, Piotr Koniecznyński, Robert Mania, Jacek Paruszyński, Bogusław Siwko, Tadeusz Wnuk

**godz. 19.00 na dużej scenie**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

---

**XL Rajd na Raty** – wyjazd z przystanku „Tunel” autobusem MZK nr 3 o godz. 9.33; trasa: Mysłakowice – Miłków – Straconka (ognisko)



– Ściegny – Mysłakowice, więcej na [www.wiktor.webreporter.pl](http://www.wiktor.webreporter.pl) lub tel. 500 279 011 lub 75 714 10 93

Organizator: **PTTK Oddział „Sudety Zachodnie”  
w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki Ligi Młodziczek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – Śląsk Wrocław odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 11.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
– Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ligi Juniorek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – Szprotavia Szprotawa odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 13.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
– Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

## 22 marca – poniedziałek

**IV Dolnośląski Przegląd Piosenki i Pieśni Patriotycznej,** koncert galowy

godz. 12.00 w sali widowiskowej JCK przy ul. Bankowej 28/30

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Młodzieżowy Dom Kultury,  
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12**

**prelekcja ilustrowana przepowiedziami „Yellowstone”** Stanisław Dąbrowski; Park Narodowy Yellowstone położony jest w Stanach Zjednoczonych, na terenie stanów Wyoming, Montana i Idaho; jest pierwszym i najstarszym parkiem narodowym na świecie; na jego terenie znajdują się słynne gejzery, gorące źródła, wulkany błotne, fumarole i wodospady

godz. 17.00 w sali teatralnej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Osiedlowy Dom Kultury**

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.**

Mecz pomiędzy Janowice Wielkie – Kolegium Karkonoskie – I WF odbędzie się na sali sportowej przy ul. Nowowiejskiej 3 o godz. 18.45

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 23 marca – wtorek

projekcja filmu w **DKF „KLAPS” „Parnassus”** przygodowy/fantasy, reż. Terry Gilliam (Francja, Kanada, Wielka Brytania 2009)

godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 10 zł, karnet 28 zł)

Trupa niewydarzonych iluzjonistów podróżuje po Anglii, pokazując swoje sztuczki. Rzeczywistość miesza się z wyobraźnią, a tytułowy bohater musi jeszcze podjąć walkę z Szatanem, któremu przed laty oddał swoją córkę w zamian za nieśmiertelność. Popis wyobraźni Gilliana w kolejnej opowieści o marzeniach, które są większe od rzeczywistości (info z JCK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 24 marca – środa

**spektakl „Sztukmistrz. Norwid o Polsce, Norwid o Polakach, Norwid o sztuce”**

godz. 10.00 na dużej scenie

Ten tytuł mówi wszystko o spektaklu. W poezji, prozie i listach Poety zwarte są Jego myśli i poglądy na sztukę, twórczość i rolę artysty w życiu społecznym. Cytują Norwida w chwilach ważnych i doniosłych po-

litycy, przypominał Jego słowa Papież Jan Paweł II. Ale gorzka prawda, którą mówi nam, Polakom o nas – Polakach, nigdy nie była chętnie słuchana... Dopominał się o sprawiedliwość i posłuch dla wielkich polskich bohaterów i artystów – pełen urazów, niezrozumiany i nieakceptowany, zgorzkniały i samotny umarł w nędzy i odosobnieniu w przytułku dla ubogich. Ale nie został zapomniany ...

Po 21 latach Alina Obidniak sięga po teksty Patrona Teatru. W spektaklu usłyszymy fragmenty poezji i prozy Poety. Muzykę skomponował Bogdan Dominik, scenografię opracował Janusz Kijański. Jest to siódma realizacja Norwida w teatrze jeleniogórskim – trzecia autorstwa Aliny Obidniak. Występują: Irmina Babińska (gościnnie), Magdalena Kępińska, Elżbieta Kosecka, Robert Dudzik, Piotr Koniecznyński, Tadeusz Wnuk (*info z teatru*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## **spotkanie autorskie dla dzieci i młodzieży z Krzysztofem Petkiem**

**godz. 10.00**

**Krzysztof Petek** to autor powieści sensacyjno-przygodowych, reportażysta, organizator wypraw i szkół przetrwania. Urodził się w 1970 roku w Wadowicach. Prowadził harcerski Oddział Specjalny. Uczestnicząc w szkoleniach organizowanych przez oddziały antyterrorystyczne, przeszedł szkolenia survivalu, walki wręcz, psychologii sytuacji krytycznych. Dziennikarzem został w drugiej klasie liceum. Studia politologiczne ze specjalizacją dziennikarską ukończył w 1994 na Wydziale Nauk Społecznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Pracował w studiu radiowym, dla Telewizji Katowice przygotowywał programy dla dzieci. Współpraca z Wydawnictwem Siedmioróg przyniosła efekt w postaci serii „Porachunki z przygodą”. Dla Ossolineum pisze serię „Czarny kufer”, pozostałe książki wydaje Agencja Word-Press (*info z Książnicy Karkonoskiej*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## **koncert Rodzin Muzykujących Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. Janiny Garści w Jeleniej Górze**

**godz. 17.00 w sali im. Ludomira Różyckiego (bilety w cenie 5 zł)**

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska  
w Jeleniej Górze**

## **Próba czytana – godz. 18.00 na scenie studyjnej**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**koncert z cyklu „Jazzowe środy”** w wykonaniu Otwartej Grupy Swingującej w składzie: Anna Kosa – śpiew; Janisław Hiller – fortepian; Łukasz Krzesiewicz – perkusja; Andrzej Kolasinki – gitara; Krzysztof Przyborowski – saksofon; Mirosław Szeffer – gitara basowa

**godz. 19.00 w kawiarni „Muza”**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Osiedlowy Dom Kultury**

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.** Mecz pomiędzy AZS Politechnika Wrocławska ZOD Jelenia Góra – Kolegium Karkonoskie I WF odbędzie się na sali sportowej przy Pl. Piastowskim 27 o godz. 17.00

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## **Rozgrywki 1 Centralnej Ligi Kobiet Piłki Koszykowej.**

Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – VBW Gdynia odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 18.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
– Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze”  
Jelenia Góra**



## Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.

Mecz pomiędzy AZS Uniwersytet Ekonomiczny – TKKF „Orle” GOGARAS odbędzie się na sali sportowej przy ul. Nowowiejskiej 3 o godz. 19.00

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## 25 marca – czwartek

### spektakl „Sztukmistrz. Norwid o Polsce, Norwid o Polakach, Norwid o sztuce”

godz. 10.00 na dużej scenie

opis jak wyżej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**spotkanie autorskie z Krzysztofem Koziółkiem**, który specjalizuje się w literaturze sensacyjnej i kryminalnej; w 2007 roku opublikował debiutancką powieść „Droga bez powrotu”, a niedawno wydał kolejną zatytułowaną „Święta tajemnica”

godz. 17.00 w czytelni Książnicy

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**koncert Eweliny Gorayskiej** (śpiew) i **Damiana Rypińskiego** (piano); duet, który specjalizuje się w kompozycjach typowych dla piano barów; na ich repertuar składa się wiele standardów jazzowych, chilloutu oraz muzyki pop

godz. 17.00 (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 75 764 72 98) więcej na stronie [www.galeriaczekoladowa.pl](http://www.galeriaczekoladowa.pl)

Organizator: **Galeria Czekoladowa,  
ul. Jana Sobieskiego 2**

**prelekcja ilustrowana przezroczami „Tajlandia – wschodnioazjatycka bajka”** Kamil Basiński

godz. 19.00 (wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268**

**„La Kukaracza” – widowisko taneczne.** Zespół HAYAT zaprasza na pokład wszystkich śmiazków, by w czwartkowy wieczór, zaraz po zachodzie słońca wspólnie odbić od lądu i pożeglować na statku pirackim (bilety w cenie 6 zł, rezerwacja miejsc i sprzedaż biletów w sekretariacie MDK „Muflon”, tel. 75 75 537 70), [www.hayat.jgora.pl](http://www.hayat.jgora.pl)

godz. 20.00

**La Kukaracza – piracki spektakl taneczny**, przygotowany przez MDK „Muflon” oraz zespół HAYAT. W programie będzie można zobaczyć fuzję tańca orientalnego, współczesnego i flamenco. Jak o spektaklu mówi reżyser – Agata Szmigrodzka: (...) *widowisko przeniesie nas w świat egzotycznych podróży żeglarzy – piratów. Na pirackim okręcie, o wdzięcznej nazwie „LA KUKARACZA” popłyniemy ku nieznanym lądom, zamieszkałym przez egzotyczne i barwne istoty. Dzielna, wojownicza załoga pięknych piratek „La Kukaraczy”, opowie tańcem o swoich przygodach. A jak się zakończy narastający konflikt wśród załogi – przekonacie się Państwo na spektaklu”* A. Szmigrodzka

**Zespół HAYAT** powstał w 2006 r. w MDK „Muflon”, pod kierunkiem instruktorki tańca Agaty Szmigrodzkiej. Inicjatorami i założycielkami zespołu były: prowadząca A. Szmigrodzka oraz Agata Michalik i Aleksandra Wesołowska. Z czasem, kolejno do grupy dołączyły pozostałe tancerki. Mimo krótkiego istnienia HAYATU, zespół ma już na swoim koncie bogaty dorobek artystyczny.

Magnetyczną siłą zespołu jest młodzieńcza żywiołowość, subtelna zmysłowość oraz indywidualna ekspresja każdej z tancerek. „Tańczymy wszystko, co kochamy. Poprzez taniec, muzykę i ruch ciała wyrażamy to, co w naszych duszach i umysłach. Stwarzamy i pokazujemy tańcem nasz świat – wewnętrzny świat, jednocześnie świetnie się przy tym bawiąc!” A. Szmigrodzka. Stąd zaskakująca różnorodność stylowa prezentowanych przez zespół choreografii. Poszukiwanie własnego wyrazu w – czasem skrajnie odmiennych i nieprzystających do siebie rodzajach



muzyki i tańca. Od orientu i flamenco poprzez szeroko rozumiany taniec nowoczesny, aż po taniec współczesny. W prezentowanych układach tanecznych odnaleźć można echa wielowiekowych tradycji połączonych z eklektyczną współczesnością. Wspólnym mianownikiem, który nadaje specyficzny rys występom HAYATU, jest zindywidualizowana ekspresja i niepowtarzalna siła wyrazu (info z MDK „Muflon”)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Miejski Dom Kultury „Muflon”**

### **Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.**

Mecz pomiędzy TKKF „Orle” – AZS Uniwersytet Ekonomiczny odbędzie się na sali sportowej Zespołu Szkół Licealnych i Usługowych przy ul. Leśnej 5 o godz. 19.30

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

## **26 marca – piątek**

**spektakl „Jesteśmy braćmi?”** Ronald Harwood, przekład Michał Ronikier, opracowanie tekstu i reżyseria Janusz Zaorski, scenografia Wojciech Jankowiak, kostiumy Marta Hubka, muzyka Tomasz Bajerski, układ choreograficzny Tadeusz Kuta, reżyseria światła Andrzej Wolf w wykonaniu aktorów Teatru im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze

**godz. 10.00 na dużej scenie**

**Ronald Harwood** po raz kolejny prezentuje środowisko doskonale sobie znane – świat teatru. Oto w dniu urodzin wybitnego dramaturga, reżysera i właściciela teatru w jednej osobie Michaela Manxa niespodziewanie pojawia się niezapowiedziany gość. To jego brat Alfred, jowialny i rubaszny restaurator. Bracia są skłócenii od czasu premiery pierwszej sztuki Michaela o „Sprawy rodzinne”, w której autor opisał swoją rodzinę. Sztuka i spektakl odniosły ogromny sukces, ale sprawy rodzinne przybrały dramatyczny obrót. Teraz, po chwilowym zawieszeniu broni, stare sprawy odżywają na nowo i na nowo wybucha konflikt między braćmi, zwłaszcza kiedy okazuje się, że Michael zaprosił brata na urodziny właściwie tylko po to, aby uzyskać jego zgodę na wystawienie sztuki „Mój brat”, w której sportretował tym razem Alfreda. Na to, oczywiście zgody nie będzie – spór wybucha na nowo. Alfred ogląda próbę, może ocenić aktorów, którzy wcielili się w postać Michaela, i jego, może przedstawić swój punkt widzenia, swoją wersję wydarzeń. Między braćmi zaczyna się toczyć dialog odsłaniający wzajemne pretensje, narastający latami konflikt niedomówień i wzajemnych oskarżeń Alfred pozostaje nieprzejednany, ponieważ nie chce dopuścić do tego, aby jego życie jeszcze raz stało się trampoliną do sławy Michaela. Napięcie rośnie, cała ta sytuacja wpływa także na aktorów. Pytania o granice sztuki, o granice ingerowania w życie prywatne i interpretowanie wydarzeń w sposób jednostronny i tendencyjny publicznie na scenie – pozostają otwarte. Także (a może przede wszystkim) dla widzów (*info z teatru*)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**wykład „Dokąd zmierza świat i Polska?”, promocja książki „Wędrujący świat”**; prowadzenie prof. Grzegorz Kołodko  
**godz. 14.00 w sali konferencyjnej Książnicy Karkonoskiej**

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”,  
Związek Gmin Karkonoskich, KARR,  
Dolnośląskie Stowarzyszenie Prasy Regionalnej**

**spektakl „Kolacja na cztery ręce”** Paul Barz, reżyseria Bogdan Koca, obsada: Bogdan Koca, Piotr Koniecznyński, Marek Prażanowski  
**godz. 19.00 w Pałacu Paulinum**

**Paul Barz** w *Kolacji na cztery ręce* przedstawia sytuację, która nigdy nie miała miejsca: Oto w Hotelu Turyńskim w Lipsku w 1747 roku spotykają się dwaj geniusze muzyki: Jan Sebastian Bach i Jerzy Fryderyk Händel. W czasie obfitej kolacji opowiadają o sobie o istotnych wydarzeniach ze swojego życia od dzieciństwa i młodości. Osobista konfrontacja staje się pasjonującym pojedynkiem wielkich osobowości. Zmieniają się wzajemne relacje artystów. Podziwiany przez Europę, bywalec salonów i dworski pupil Händel za życie w sławie i dostatku musi słono płacić



samotnością, ciągłą walką o sukces i utrzymanie pozycji. Ascetyczny prowincjusz, pochylający się przed „królem muzyki” – Bach podczas kolacji staje się coraz bardziej pewny siebie, czuje się silny i niezależny, pozbywa się kompleksu niższości wobec Händla. To nie tylko spotkanie tak różnych kompozytorów, wielkich osobowości, ale i konfrontacja krańcowo różnych poglądów na życie, muzykę i sztukę w ogóle... Szkoła, że ich spotkanie nie było możliwe ... (info z teatru)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**spektakl „Pokojówki”** Jean Genet, reżyseria Rafał Matusz, obsada: Irmina Babińska (gościnnie), Katarzyna Janekowicz, Agata Moczulska

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

Genet napisał „Pokojówki” po przeczytaniu doniesień prasowych o zabójstwie, którego dopuściły się dwie siostry – pokojówki – na swojej pani. Tak jest i w sztuce: dwie siostry, Claire i Solange, pod nieobecność Pani, naśladują codzienne sytuacje. Claire wciela się w postać chlebobdawczynie, Solange – służącej. Toczące się między bohaterkami dialogi wyrażają uczucia, jakie budzi w nich Pani – nienawiść połączoną z fascynacją. Jednocześnie wychodzi na jaw rywalizacja między siostrami, z których jedna kocha się w młodym mleczarzu, druga śle na policję donosy obciążające pana domu. Dzwonek budzika, oznajmiającego powrót Pani, przerywa kłótnię sióstr, w czasie której Solange niemal posuwa się do rękoczynów. Na wieść o wyjściu Pana na wolność, Claire, przerażona wizją śledztwa w sprawie donosów, dosypuje do herbaty Pani truciznę. Ta jednak, spiesząc się na spotkanie z mężem, pozostawia napój nietknięty. Truciznę wypija Solange, która w na nowo podjętej grze tak przekonująco odgrywa scenę zabójstwa Pani, że siostra zmusza ją do sięgnięcia po filiżankę (info z teatru)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**PREMIERA spektaklu „Ruskie” Grupy STA-ART** Jeleniogórskiego Centrum Kultury – godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30

Inspiracja – Antoine de Saint-Exupéry – Mały Książę, reżyseria Łukasz Duda; obsada: Jakub Mieszala, Wojciech Sałaputa, Łukasz Szybałdin, Jagoda Klimsiak, Dominika Musiał, Klaudia Rubin, Przemysław Kowalski, Karolina Więcek, Martyna Gofry, Ewa Polan, Karolina Korkmaz, Aleksandra Kosno, Katarzyna Latto, Klaudia Tuszyńska, Karolina Sztur, Aleksandra Furtak, Martyna Kiszonek, Anna Burzyńska, Barbara Napora, Ewelina Dudzik, Natalia Świerad.

Spektakl jest finałem pięciomiesięcznej pracy warsztatowej młodzieży uczestniczącej w treningach aktorskich. Ruskie to spektakl odnoszący się do legendarnej historii Małego Księcia, który zachwyca swoją mądrością młodych, starszych i najstarszych po dziś dzień. Spektakl, którego fabuła przenosi nas w czasie do naszego dzieciństwa, przypomina wybryki, kłamstewka i beztroskę młodego wieku. Młodzież, która uczestniczy w działaniach teatralnych bardzo konsekwentnie i rzetelnie kreuje świat, w którym mąka, woda, sól i kuchnia stają się idealnym placem zabaw, gdzie wszystko się może wydarzyć (info z JCK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**XXXVI Memoriał im. Włodzimierza Paszkiewicza w biegach narciarskich** – miejsce: trasy biegowe w Jakuszykach; zawody rozegrane będą w 8 kategoriach wiekowych; mają zasięg międzynarodowy, przewidziany jest udział zawodników z Czech; zawody są ujęte w kalendarzu imprez PZN i przeprowadzone będą zgodnie z NRS

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy Karkonosze  
– Sporty Zimowe Jelenia Góra**

## **27 marca – sobota**

**koncert Michała Bajora;** w programie piosenki Marka Grechuty i Jonasza Kofty

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (bilety w cenie 50 zł)**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**spektakl „Kolacja na cztery ręce”** Paul Barz, reżyseria Bogdan Koca, obsada: Bogdan Koca, Piotr Koniecznyński, Marek Prażanowski  
**godz. 19.00 w Pałacu Paulinum**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**spektakl „Pokojówki”** Jean Genet, reżyseria Rafał Matusz, obsada: Irmína Babińska (gościnnie), Katarzyna Janekowicz, Agata Moczulska

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## **Eliminacje Międzypowiatowe 38. Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego PTTK;**

w eliminacjach mogą wziąć udział trzyosobowe zespoły, wybrane w eliminacjach szkolnych z obszaru powiatu jeleniogórskiego i kamiennogórskiego w kategoriach szkół: podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych; zwycięzcy awansują do szczebla wojewódzkiego, [www.pttk-jg.pl](http://www.pttk-jg.pl)

Organizator: **PTTK Oddział „Sudety Zachodnie” w Jeleniej Górze,  
Mecenate Miasta Jelenia Góra**

## **II Międzynarodowe Mistrzostwa Jeleniej Góry w narciarstwie klasycznym – biegi narciarskie**

– miejsce: trasy biegowe w Jakuszycach; mają charakter międzynarodowy, co pozwoli na utrzymanie współpracy pomiędzy klubami i szkołami polsko-czeskimi; grupą docelową są kluby i szkoły z Polski i Czech; impreza ma charakter otwarty i jest skierowana do dzieci i młodzieży szkół pogranicza polsko-czeskiego ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy Karkonosze  
– Sporty Zimowe Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ligi Kadetek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – MKS Polkowice odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 11.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze”  
Jelenia Góra**

## **28 marca – niedziela**

**dla dzieci i rodziców „Przywiąż mnie mocno, Bym mógł latać wysoko”** kolejne spotkanie dla rodziców, którzy chcieliby wykorzystać chustę do noszenia dzieci; w programie prezentacja chust oraz technik noszenia dzieci

**godz. 12.00** (konieczna rezerwacja miejsc 75 764 72 98) więcej na stronie [www.galeriaczekoladowa.pl](http://www.galeriaczekoladowa.pl)

Organizator: **Galeria Czekoladowa,  
ul. Jana Sobieskiego 2**

**PREMIERA spektaklu „O ósmej na Arce”**, reżyseria Bogdan Nauka

**godz. 16.00 w sali przy ul. Bankowej 28/30 Jeleniogórskiego Centrum Kultury**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Zdrowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spektakl „Kolacja na cztery ręce”** Paul Barz, reżyseria Bogdan Koca, obsada: Bogdan Koca, Piotr Koniecznyński, Marek Prażanowski  
**godz. 19.00 w Pałacu Paulinum**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**



**spektakl „Pokojówki”** Jean Genet, reżyseria Rafał Matusz, obsada: Irmina Babińska (gościnnie), Katarzyna Janekowicz, Agata Moczulska

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

opis jak wyżej

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

**XL Rajd na Raty** – wyjazd spod dworca PKP autobusem MZK nr 15 o godz. 9.20; trasa: Jagniątków – Droga pod Regłami – Przesieka – Za-  
chełmie – Czerwona Jaskinia (ognisko) – Dolina Choinca – Sobieszów,  
więcej na [www.wiktor.webreporter.pl](http://www.wiktor.webreporter.pl) lub tel. 500 279 011 lub 75 714  
10 93

Organizator: **PTTK Oddział „Sudety Zachodnie”  
w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki Ligi Juniorów Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy  
KS Sudety Jelenia Góra – Zastal Zielona Góra odbędzie się na hali  
sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 11.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety”  
Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ligi Młodzików Piłki Koszykowej.** Mecz pomię-  
dzy KS Sudety Jelenia Góra – Śląsk I Wrocław odbędzie się na hali  
sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 13.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety”  
Jelenia Góra**

## 29 marca – poniedziałek

**koncert dla Klubu Seniora** w wykonaniu zespołu  
„Marzenie”

**godz. 17.00 w kawiarni „Muza”**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra,  
Osiedlowy Dom Kultury**

**spektakl teatralny „Dziwna para”** Neil Simon, tłumaczenie  
Henryk Rzeczkowski, reżyseria Wojciech Adamczyk, scenografia Woj-  
ciech Stefaniak, obsada: Artur Barciś, Cezary Żak, Viola Arlak, Piotr  
Skarga, Witold Wieliński, Wojciech Wysocki, Katarzyna Żak

**godz. 20.00 w Teatrze im. Cypriana Kamila Norwida** (bilety w cenie  
40 zł, 60 zł i 80 zł do nabycia w kasie teatru lub pod nr tel. 697 56 58)  
**więcej na stronie [www.agencjasolo.pl](http://www.agencjasolo.pl)**

To legendarny hit Broadway’u, a jego autor jest jedynym żyjącym pisa-  
rzem, który ma na Broadway’u teatr swego imienia. Jest także najczę-  
ściej grywanym komediopisarzem amerykańskim na świecie, przy czym  
niemal wszystkie jego sztuki zostały przeniesione na ekran również  
w kinie cieszą się zawrotnym powodzeniem.

Nie inaczej było z filmową wersją „Dziwnej pary”, w której wystąpili Jack  
Lemmon i Walter Mathau. Zobaczą Państwo nasz rodzimy, wspaniały  
duet komediowy – Artura Barcisia i Cezarego Żaka, którzy wydają się  
tak różni, jak różni są bohaterowie „Dziwnej pary”. A są to kochający  
uroki życia dziennikarz sportowy, racjonalista i niepoprawny bałaga-  
niarz – co w końcu doprowadza do rozstania żoną – imieniem Oskar  
i jego żywe zaprzeczenie, domator, pedant, hipochondryk i histeryk  
Feliiks, którzy spotykają się na cotygodniowych partiach pokera. Kiedy  
małżeństwo Feliksa również się rozpada, Oskar w trosce o jego los  
proponuje mu, żeby się do niego wprowadził. To, co z tego wynika,  
zderzenie dwóch krańcowo odmiennych charakterów, jest tak zabawne,  
dowcipne i ciepłe, że skłoniło Dudka Dziewońskiego jednego z naszych  
najznakomitszych artystów kabaretowych i znawcę lekkiego repertuaru  
do stwierdzenia: „Neil Simon wie o komedii wszystko!” Dobrej zabawy!  
(info z [www.scenacapitol.pl](http://www.scenacapitol.pl))

**Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.** Mecz  
pomiędzy Janowice Wielkie – AZS Uniwersytet Ekonomiczny odbędzie

się na sali sportowej Szkoły Podstawowej w Janowicach Wielkich przy ul. Partyzantów 4 o godz. 18.45

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

### **30 marca – wtorek**

projekcja filmu w **DKF „KLAPS” „Stalker”** fantastyczno-naukowy, reż. Andrzej Tarkowski (ZSRR, RFN, 1979)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 10 zł, karnet 28 zł)**

Tytułowy przewodnik prowadzi Pisarza i Profesora do Strefy, gdzie podobno spełniają się najszybsze marzenia. W prostej fabule zmieścił Tarkowski znaczenia, odwołujące do absolutu, prawdy, wiary... Arcydzieło. Nagroda Jury Ekumenicznego na MFF w Cannes w 1980 (info z JCK)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Kultury**

### **Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.**

Mecz pomiędzy TKKF „Orle” GOGARAS – Kolegium Karkonoskie I WF odbędzie się na sali sportowej Zespołu Szkół Licealnych i Usługowych przy ul. Leśnej 5 o godz. 19.45

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

### **31 marca – środa**

**spektakl „O ósmej na Arce”**, reżyseria Bogdan Nauka – godz. 10.00 w sali widowiskowej MDK „Mufłon” przy ul. Cieplickiej 172

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

eliminacje rejonowe do **55. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego**

**godz. 11.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30**

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**Rozgrywki Ligi Kadetów Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Gimbasket I Wrocław odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 15.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

### **Jeleniogórska Liga Piłki Siatkowej Amatorów 2010.**

Mecz pomiędzy AZS Politechnika Wrocławska ZOD Jelenia Góra – Janowice Wielkie odbędzie się na sali sportowej przy Pl. Piastowskim 27 o godz. 17.00

Organizator: **Ognisko TKKF „Orle”**

### **do 10 maja**

**zapraszamy do udziału w konkursie fotograficznym „Cztery Pory Roku – Wiosna”;** szczegóły dotyczące konkursu oraz regulamin znajdują się na stronie [www.ciepllice.org](http://www.ciepllice.org)

Organizator: **Miasto Jelenia Góra, Przystań Twórcza – Cieplickie Centrum Kultury**

**Kalendarium imprez opracowano na podstawie informacji dostarczonych przez instytucje kultury oraz inne podmioty na dzień 26.02.2010 r. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie zmiany w repertuarze lub terminach imprez. Organizatorzy wyżej wymienionych przedsięwzięć uznają terminy za ostateczne.**



# INSTYTUCJE KULTURY

## TEATRY

### TEATR IM. CYPRIANA KAMILA NORWIDA

ul. Wojska Polskiego 38 • 58-500 Jelenia Góra  
centrala 075 64 28 110 • marketing 075 64 28 130  
fax 075 64 28 113  
www.teatr.norwida.pl • widownia@teatr.norwida.pl

### ZDROJOWY TEATR ANIMACJI

Park Zdrojowy 1 • 58-560 Jelenia Góra  
tel. 075 75 57 690 • rezerwacja biletów tel. 601 36 55 03  
www.teatr.jgora.pl

## FILHARMONIE

### FILHARMONIA DOLNOŚLĄSKA

ul. Józefa Piłsudskiego 60 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 38 160  
biuro koncertowe 075 75 38 171,  
075 75 38 168 • fax 075 75 38 163  
www.filharmonia-dolnoslaska.art.pl  
info@filharmonia-dolnoslaska.art.pl

## MUZEA

### MUZEUM KARKONOSKIE

ul. Jana Matejki 28 • 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 234 65, 767 61 28  
www.muzeumkarkonoskie.pl  
muzeumjg@pbox.pl  
czynne: wt-pt 9.00-16.00 (kasa czynna do 15.30), sob-nd  
9.00-17.00 (kasa czynna do 16.30), w niedziele wstęp  
wolny, w poniedziałki nieczynne; ceny biletów: 6 zł nor-  
malny, 3 zł ulgowy, 8 zł karnet (wstęp do muzeum i jego  
oddziałów); wystawy stałe: Szkło artystyczne – najwięk-  
sze zbiory w Polsce liczące ponad 7000 obiektów wy-  
stawienniczych; Wnętrze chałupy wiejskiej – charaktery-  
styczna dla jeleniogórskiego regionu, konstrukcja z XVIII/  
XIX wieku z wyposażonym wnętrzem, typowymi meblami i  
innymi przedmiotami używanymi w gospodarstwie domo-  
wym w ubiegłych wiekach

### SKANSEN UZBROJENIA WOJSKA POLSKIEGO

Oddział Muzeum Karkonoskiego  
ul. Sudecka 83 (teren po dawnej jednostce wojskowej)  
tel. 075 64 29 222 • skansen@pbox.pl  
Zapraszamy do zwiedzania od wt-nd w godzinach 9.00-  
17.00. Bilety w cenie: normalny 6 zł, ulgowy 3 zł, karnet  
8 zł, we wtorki wstęp wolny, w poniedziałki nieczynne

**Wystawy stałe:** „Ekspozycja plenerowa broni ciężkiej”,  
stanowiąca wyposażenie Ludowego Wojska Polskiego  
w latach 1944-1970 oraz „Historia Garnizonu Jelenia  
Góra” prezentująca dzieje jednostek wojskowych stacjo-  
nujących w Jeleniej Górze od II poł. XIX wieku do roku  
2004. Na ekspozycji prezentowane są liczne dokumenty,  
fotografie, pocztówki, elementy umundurowania i uzbro-  
jenia jednostek niemieckich z lat 1890-1945 oraz pol-  
skich z lat 1945-2004.

### MUZEUM PRZYRODNICZE

ul. Wolności 268 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 515 06 • tel. 75 574 00  
www.muzeum-cieplice.pl  
muzeum@muzeum-cieplice.pl

Czynne: V-IX wt-pt 9.00-18.00, sob-niedz 9.00-17.00;  
X-IV wt-niedz 9.00-16.00 w poniedziałek nieczynne; ceny  
biletów: 4 zł normalny, 3 zł ulgowy, w niedzielę wstęp  
wolny; wystawy stałe: Barwny świat ptaków, Motyle Kar-  
konoszy i świata

### **MUZEUM PRZYRODNICZE KARKONOSKIEGO PARKU NARODOWEGO**

ul. Chałubińskiego 23 • 58-570 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 53 348 • www.kpnmab.pl  
muzeum@kpnmab.pl

Czynne: wt-niedz 10.00-16.00; ceny biletów: 3 zł normal-  
ny, 1,5 zł ulgowy. Wystawy stałe: Ochrona przyrody i parki  
narodowe w Polsce, Geologia Sudetów, Flora i fauna Kar-  
konoszy, Alpinarium z roślinami Karkonoszy

### **MUZEUM MIEJSKIE „DOM GERHARTA HAUPTMANNĄ”**

ul. Michałowicka 32 • 58-570 Jelenia Góra  
tel. 075 075 532 86 • fax 075 755 63 95  
www.muzeum-dgh.pl • kontakt@muzeum-dgh.pl

Czynne: V-IX wt-niedz 9.00-17.00, X-IV wt-niedz 9.00-  
16.00, w poniedziałki nieczynne, ceny biletów: 6 zł  
normalny, 3 zł ulgowy, we wtorki wstęp wolny; wystawy  
stałe: „100 lat Willi Wiesenstein”, „Gerhart Hauptmann  
w wirze historii” prezentacja multimedialna

## **BIBLIOTEKI**

### **JELENIOGÓRSKIE CENTRUM INFORMACJI I EDUKACJI REGIONALNEJ „KSIĄŻNICA KARKONOSKA”**

ul. Bankowa 27 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 752 25 68, 075 752 59 57,  
tel./fax (075) 752 28 84

gbpjg\_biuro@interia.pl • www.biblioteka.jelenia-gora.pl

### **BIBLIOTEKA PEDAGOGICZNA W LEGNICY FILIA W JELENIEJ GÓRZE**

ul. 1 Maja 43 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 22 580

www.jeleniagora.dbp.wroc.pl • jeleniagora@dbp.wroc.pl  
czynna: pn-pt 10.00-18.00, sob. 8.30-15.00

## **GALERIE**

### **BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH**

ul. Długa 1 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 266 69, fax 075 767 51 32  
http://galeria-bwa.karkonosze.com  
galeria-bwa@karkonosze.com

### **JELENIOGÓRSKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE**

ul. Podwale 1a • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 26 435

### **GALERIA „PROMOCJE” i „HOLL” ODK**

ul. K. Komedy-Trzcińskiego 12  
tel. 075 75 31 831, fax 075 75 41 090  
www.odk.karkonosze.com • odk5@wp.pl

### **GALERIA „KORYTARZ” JCK**

ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 78 884, fax 075 64 23 882  
www.jck.pl • jck@jck.pl

### **GALERIA „POD BRĄZOWYM JELENIEM” JCK**

ul. 1 Maja 60 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 23 880 lub 881, fax 075 64 23 882  
www.jck.pl • jck@jck.pl



**GALERIA N... przy DODN**

ul. 1 Maja 43 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 23 328 • info@dodn.jgora.pl

**GALERIA „MUFLON” MDK MUFLON**

ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 537 70, tel. 075 75 536 26  
www.muflon.sobieszow.pl • muflonjg@neostrada.pl

**DOMY KULTURY****JCK – JELENIOGÓRSKIE CENTRUM KULTURY**

ul. 1 Maja 60 (siedziba), ul. Bankowa 28/30  
58-500 Jelenia Góra • ul. 1 Maja 60  
tel. 075 64 23 880...1 • fax 075 64 23 882  
ul. Bankowa 28/30 KLUB „KWADRAT”  
tel. 075 64 78 884...5 • www.jck.pl • jck@jck.pl

**ODK – OSIEDLOWY DOM KULTURY**

ul. K. Komedy-Trzczińskiego 12 • 58-506 Jelenia Góra  
tel. 075 75 31 831, fax 075 75 410 90  
www.odk.karkonosze.com • odk5@wp.pl

**MIEJSKI DOM KULTURY „MUFLON“**

ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 537 70, tel. 075 75 536 26  
www.muflon.sobieszow.pl • muflonjg@neostrada.pl

**MDK MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY (jednostka oświaty)**

ul. M. Skłodowskiej-Curie 12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 24 460, fax 075 64 24 462  
www.mdk.jgora.prv.pl • mdkjg@o2.pl

**EMPIK JELENIA GÓRA STARÓWKA**

ul. 1 Maja 16/18 • 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 075 754 74 70

Jeleniogórski Empik to również miejsce spotkań z przedstawicielami świata kultury i sztuki. Często goszczą w nim pisarze, poeci, piosenkarze i artyści znani z całej Polsce. Informacje o spotkaniach znajdują się na stronie [www.empik.com/empikultura/na-salonach](http://www.empik.com/empikultura/na-salonach)

**PRZYSTAŃ TWÓRCZA****– CIEPLICKIE CENTRUM KULTURY**

ul. Piotra Ściegiennego 5/7 • 58-560 Jelenia Góra  
tel. 075 712 28 92 • www.cieplice.org

**KINA****KINO GRAND**

ul. Krótka 3 • 58-500 Jelenia Góra • tel. 075 75 22 378

**KINO LOT**

ul. Poczтовая 11/12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 76 76 370 • www.kino.jg24.pl

**KINO MARYSIEŃKA**

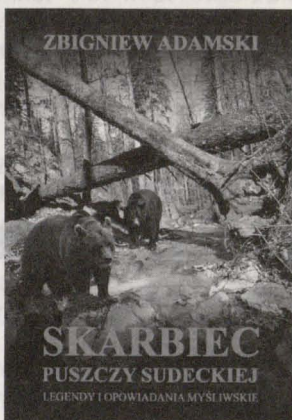
ul. 1 Maja 31 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 76 76 380 • www.kino.jg24.pl

**DKF KLAPS**

ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 78 884

**SPORT****MOS – MIĘDZYSZKOLNY OŚRODEK SPORTU**

ul. Złotnicza 12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 66 680  
www.mosjg.org • biuro@mosjg.org



**SKARBIEC  
PUSZCZY  
SUDECKIEJ**  
Z. Adamski  
*Gawędy  
i opowiadania  
według legend  
górskich rejonów  
Dolnego Śląska*

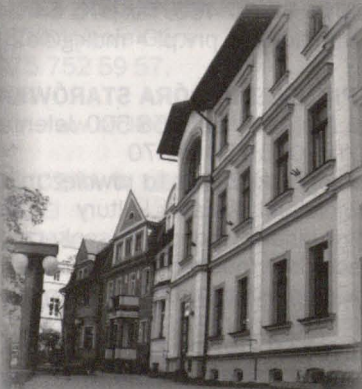
a5, opr. miękka, 142 s.

„(...) wielowiekowe dziedzictwo historyczne i dziejowe stało się inspiracją dla Zbigniewa Adamskiego, znanego jeleniogórskiego autora książek przyrodniczo-łowieckich, do napisania nowych legend i opowiadań na kanwie dziejów tego regionu i na tle pięknej, niczym nieskażonej przyrody. Są to subiektywne, naładowane miłością do przyrody i historii ziemi jeleniogórskiej niewielkie utwory, dające jednak możliwość poznania tego, co było najważniejszym dobrem tej ziemi, o które powinniśmy dbać i być dumni, że dane nam było tu żyć pośród dawnej puszczy sudeckiej (...)"

(St. Firszt)



**KSIĘGARNIA REGIONALNA • Jelenia Góra,**  
ul. Okrzei 12 • tel. 075 75 222 15 • [www.adrem.jgora.pl](http://www.adrem.jgora.pl)



**CENTRUM INFORMACJI  
TURYSTYCZNEJ I KULTURALNEJ**

58-500 Jelenia Góra, ul. Bankowa 27  
tel. 075 76 76 925, tel./fax 075 76 76 935  
[it@jeleniagora.pl](mailto:it@jeleniagora.pl) • [www.jeleniagora.pl/it](http://www.jeleniagora.pl/it)



**Urząd Miasta Jelenia Góra**

Plac Ratuszowy 58 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 75 75-46-101 • tel. 75 75-46-210

**WYDZIAŁ KULTURY SPORTU I TURYSTYKI**

Pl. Ratuszowy 58  
tel. 75 75-46-178 • [wksit\\_um@jeleniagora.pl](mailto:wksit_um@jeleniagora.pl)

**WYDZIAŁ PROMOCJI I POLITYKI INFORMACYJNEJ**

Pl. Ratuszowy 58  
tel. 75 75-46-184 • [promocja\\_um@jeleniagora.pl](mailto:promocja_um@jeleniagora.pl)